

nukido®



Multifunction baby bouncer

44 x 60 x 80 cm

EN Multifunction baby bouncer

PL Multifunkcyjny leżaczek

DE Multifunktions- Babyliege

FR Transat multifonction

IT Sdraietta multifunzione

ES Tumbona multifuncional

CZ Multifunkční lehátko

SK Multifunkčné ležadlo

HU Többfunkciós baba nyugágy

LT Daugiafunkcinis gultukas

RO Balansoar multifuncțional

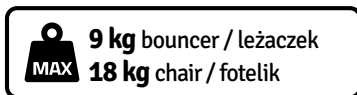
SV Multifunktionell babysitter

PT Espreguiçadeira multifunções

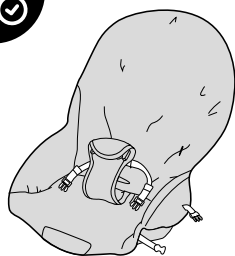
UA Багатофункціональне крісло-гойдалка

BE Шматфункцыянальны шэзлонг

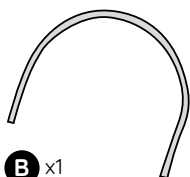
GR Πολυλειτουργικό ρηλάξ



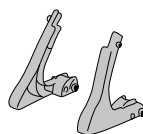
nukido.pl



A x1



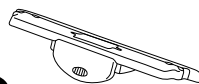
B x1



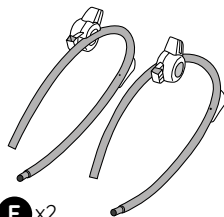
C x2



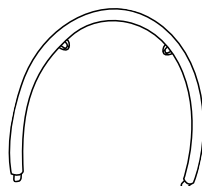
D x2



E x1



F x2



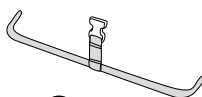
G x1



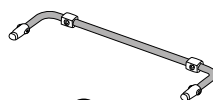
S1 x2 (M5x30mm)



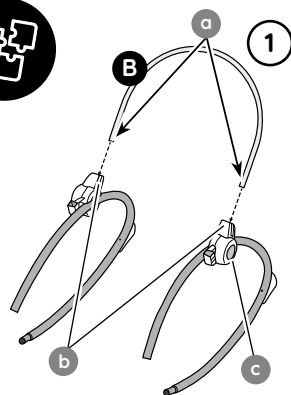
S2 x4 (M5x58mm)



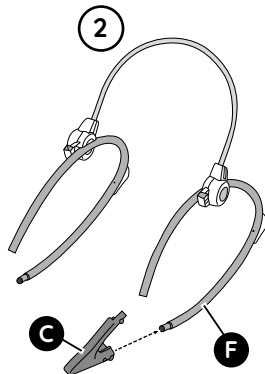
H x1



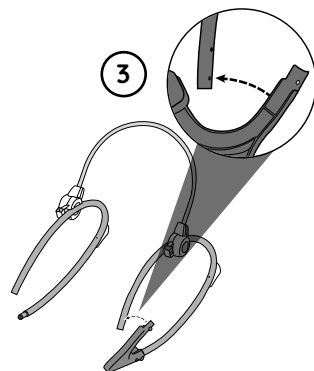
I x1



1



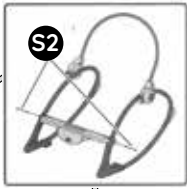
2



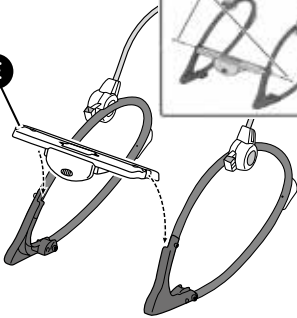
3



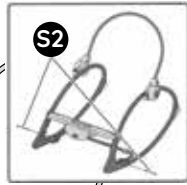
4



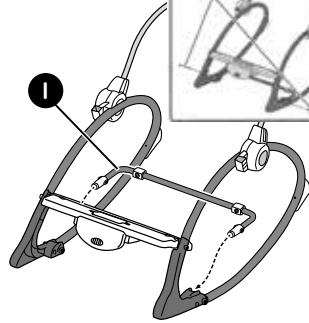
E



5

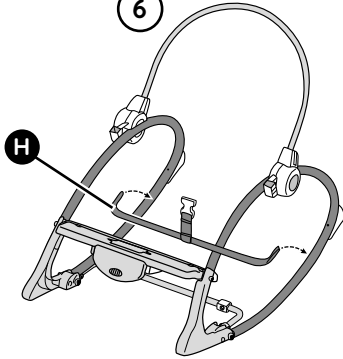


I



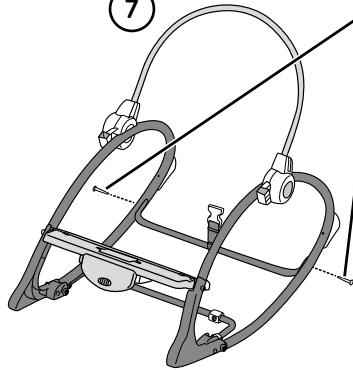
6

H



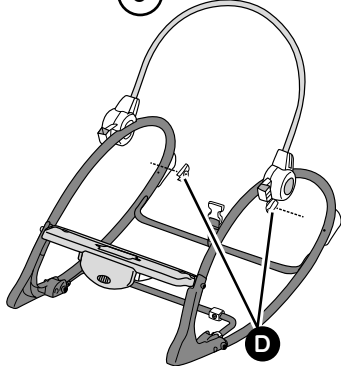
7

S1



8

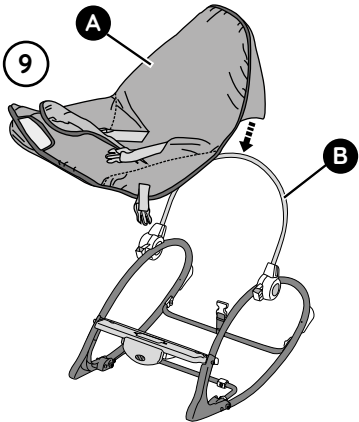
D

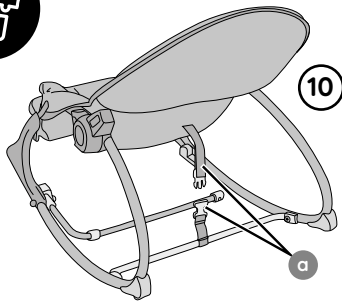


9

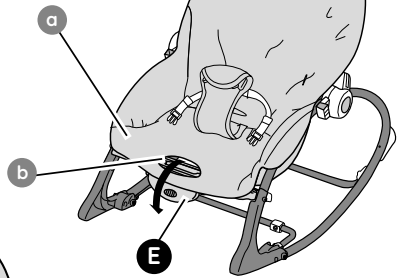
A

B

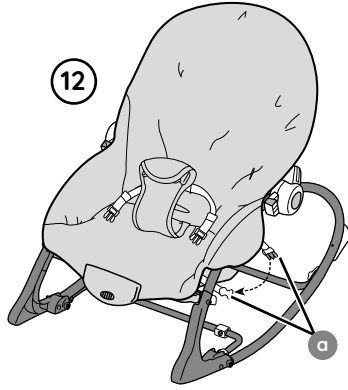




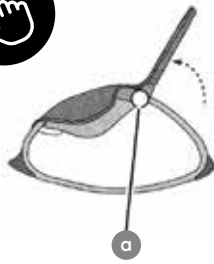
11



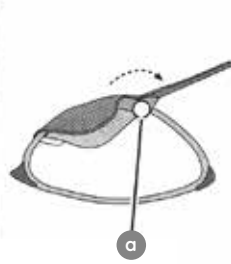
12



1



2



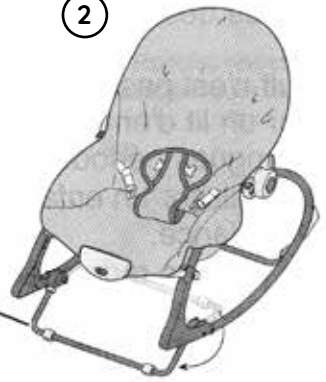
3

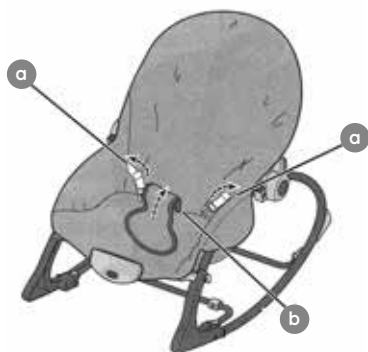
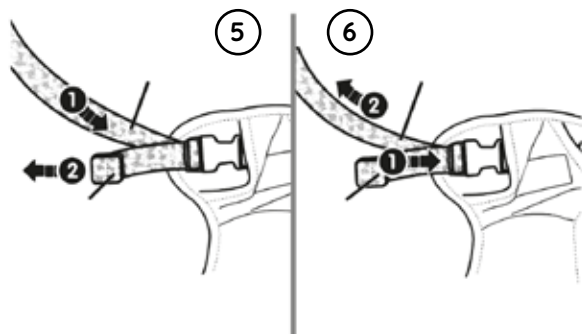


4

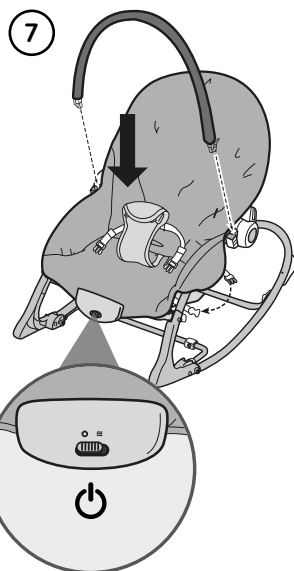


1

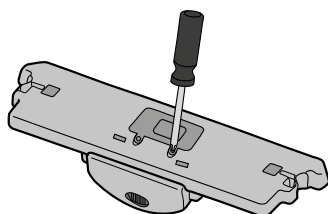




8



+ 3x1.5V AA -



EN | Multi-functional baby bouncer

Thank you for purchasing this Nukido product, designed with your child's safety in mind. To ensure a safe and trouble-free use, please read the following warnings and instructions, and store them for future reference.

Product complies with EN 12790-1:2023. Complies with EN 71.
CE mark covers this toy and its electronic components.



List of components

- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| A. Seat cushion | F. Side rails |
| B. Seatback rail | G. Toy hanger |
| C. Foot | H. Retainer with a buckle |
| D. Stabilisers with lock nut | I. Kickstand |
| E. Vibration unit | |

Tighten and loose the screws with a Philips screwdriver.
Do not overtighten. A Philips screwdriver is required (not included).



Assembly instructions

- Position the side rails so that the side buttons face outward. Fit the seatback rail until it "snaps" into place. Pull the seatback rail up to be sure it is fitted firmly.
a - grip,
b - mounting holes,
c - button
- Snap the foot onto the lower ends of the side rails.
- Rotate the upper part of the foot to adjust it to the upper part of the side rail. Attention! Each foot fits just one of the side rails. If you encounter a problem, try again with the other side rail.
- Position the vibration unit as shown above and secure to the side rails. Use two long screws (M5x58) on each side.
- The kickstand can be folded forward to switch into chair mode. For mounting, use two long screws (M5x58) on each side.
- Install the retainer with a buckle onto the side rails. Attention! The retainer can only be installed in one position. If you encounter a problem, turn it over and try again.
- Secure the retainer using a short screw (M5x30) on each side of the side rail. Attention, mounting of the retainer continues in the next step.
- Secure the retainer mounting screws into the two stabilisers with lock nuts. Tighten firmly.
- Slide the back pocket of the seat cushion over the seatback rail and press the cushion to the back to secure it.
- Fasten the retainer buckle underneath until you hear the characteristic "snap".
a - buckles
- Stretch the opening in the front of the seat cushion over the head of the vibration unit.
a - opening
b - seat
- Fasten the seat cushion arm buckles around each side rail. Make sure you hear the characteristic "snap"
a - buckles



Instruction for use

1. Seatback position – While pressing both side rail buttons and holding the seatback rail, raise or lower the seatback.
a - button,
2. Kickstand – Swing the kickstand forward to block rocking. Make sure it is positioned firmly.
a - belt, b – restraint,
3. Securing your child – Place your child in the seat. Raise the restraint and fasten on each side with the buckles until you hear the characteristic “snap”. Make sure the restraint is securely attached by drawing it away from your child – the restraint should remain secured.
4. Securing your child – If necessary, tighten the restraint belts to fit your child (details in the next step).
5. Tightening the belts – Gently feed the excess belt into the slot of the buckle to form a loop. Pull the tail of the belt until the loop disappears.
6. Loosening the belts – Gently feed the tail of the belt through the slot of the buckle to form a loop. Pull on the belt until the loop disappears.
7. Toy hanger – Mount the toy hanger. The toy hanger can easily be unmounted by pressing the side buttons and pulling the toy hanger upwards. Vibrations are activated by sliding the power switch to the '🌊' position, and turned off in the 'o' position.
8. Restraint – Insert the belts back through the small slots in the seat cushion. Insert the restraint down the large slot in the seat cushion.
a – small slot, b – large slot, c – belts.



Warnings!

- The lying/bouncing modes are suitable for children up to 9 kg.
- Do not use this baby bouncer if your child can sit up unaided.
- The chair mode is suitable for children up to 18 kg.
- Use only until your child has developed enough upper body control to sit without leaning forward.
- Suitable for children 0+.
- Keep children away when assembling and disassembling the product to avoid injury.
- Never leave your child unattended.
- This baby bouncer is not intended to be used as a sleeping device for your child. This baby bouncer is not intended to be used as a cot or bed. Children should sleep in a suitable cot or bed.
- Placing this baby bouncer on elevations or soft surfaces, e.g. a table, poses a risk to children.
- Use this indoor product on a flat and clean surface only.
- Always use the restraint.
- Never use the toy hanger for carrying this baby bouncer.
- Warning! To prevent possible injury from your child getting entangled in a hanging toy, remove the toy before your child starts to crawl.
- Do not hang any additional strings or straps.
- Do not use the product if its elements are damaged or missing.
- Do not use other accessories or spare parts.
- After assembly and before each use, check that this baby bouncer is complete and all connections are securely tightened.
- Assembly of this item should only be performed by an adult.
- Regularly check the condition of the product to ensure that all elements are properly installed. Failure to perform inspections can pose a risk to children.
- Keep all unused parts away from children.
- If the toy does not work properly, do not tamper with it or repair it.
- A damaged product poses a risk to children.
- For safety reasons, throw away a damaged product.
- Warning. Entanglement or strangulation hazard.
- Do not use in cots, playpens etc.
- This product should not be used as a playpen.
- This product can only be used by one child at a time.
- Warning! Keep the product away from fire and water.
- May contain small parts which pose a choking hazard to children.
- In exceptional situations batteries can be hazardous! Risk of leak, fire or ignition! Caution should be exercised.
- After unpacking, dispose of the plastic bag as it may pose a hazard to children.



Batteries

❗ Changing batteries

- The vibration unit requires 3 x 1.5V AA battery.
- Alkaline batteries are recommended.
- Assembly should be performed by an adult.
- Assembly should be done with a Philips screwdriver (not included).
- Loosen the screws as shown, lift up the tabs, change the batteries, then close the tabs and tighten the screws.

⚠ Warnings!

- In exceptional situations batteries can be hazardous! Risk of leak, fire or ignition! Caution should be exercised.
- Do not mix old and new batteries, different types of batteries, or batteries with rechargeable batteries.
- Insert batteries correctly according to the polarity (+) mark on the batteries.
- Remove the batteries if the product is not to be used for a long time.
- Use the recommended alkaline batteries only.
- If you use rechargeable batteries, remove them from the product prior to charging.
- Used batteries should be disposed of in accordance with the instructions provided at the end of this manual.
- Do not charge single-use batteries.
- Rechargeable batteries should be charged by an adult only.
- Remove used batteries from the product.
- Keep batteries out of the reach of children.
- A battery which is leaking should not be used or charged.
- Immediately remove leaking batteries as they can cause burns or other injuries.
- Do not short circuit the batteries.



Cleaning and maintenance

Clean the baby bouncer and its components with a sponge containing soap or delicate detergent. Do not clean the product with a rough sponge, chemicals or solvents. Do not wash the seat cushion in a washing machine. Do not dry it in a drier. Regularly clean all the components.

Do not clean the electronic components with water or other detergents.

Wipe gently with a dry cloth.



INFORMATION FOR USERS ON HOW TO DISPOSE OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT.

If products are labelled with a crossed-out wheeled bin, this means that they are subject to selective collection in accordance with the provisions of Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council. Used products should not be disposed of with other household waste and should not be treated as municipal waste. Putting electronic waste in the container can be hazardous for the environment. Used products should be taken to public collection points. By sorting waste electrical and electronic equipment and submitting it for treatment, recovery, recycling and disposal, you protect the environment from pollution and contamination, contribute to the reduction of the level of exploitation of natural resources and lower the costs of production of new equipment. Proper disposal and scrapping help eliminate the negative effects of scrapped products on the environment and human health. For more detailed information about the recyclability of this product, please contact your city office, municipal cleaning services or the store where you purchased the product.

Dziękujemy za zakup produktu Nukido, który został zaprojektowany z myślą o bezpieczeństwie Twojego dziecka. W celu zapewnienia bezpieczeństwa i bezproblemowego użytku należy zapoznać się z poniższymi ostrzeżeniami i instrukcją użytkowania, oraz zachować je do wglądu w przyszłości.

Produkt zgodny z normą EN 12790-1:2023. Zabawki zgodne z normą EN 71.
Znak CE dotyczy zabawki i elementów elektronicznych.



Lista elementów

- | | |
|-----------------------------|----------------------------------|
| A. Pokrowiec | F. Płozy |
| B. Rama oparcia | G. Pałk z zabawkami |
| C. Stopki | H. Belka z klamrą bezpieczeństwa |
| D. Stabilizatory z nakrętką | I. Podpórka |
| E. Jednostka wibrująca | |

Przykręcaj i luzuj śruby przy pomocy śrubokręta krzyżakowego. Uważaj, aby nie przekręcić gwintu. Do montażu wymagany jest śrubokręt krzyżakowy (nie dołączono).



Instrukcja montażu

- Ustaw płozy boczne tak, aby przyciski po bokach były skierowane na zewnątrz. Zamontuj ramę oparcia aż usłyszysz charakterystyczny „klik”. Pociągnij za ramę aby upewnić się, że została prawidłowo zamontowana.
 - ściśnij,
 - otwory montażowe,
 - przycisk
- Nasuń stopkę na dolne zakończenia płóz.
- Podnieś górną część stópki tak aby dopasować ją do górnej części płozy. Uwaga! Każda stópka pasuje tylko do jednej płozy. Jeśli masz problem z montażem stopki, spróbuj ponownie w drugiej płozy.
- Jednostkę wibrującą skieruj w stronę jak pokazano powyżej i zamocuj ją w płozach. Do montażu użyj dwóch długich śrub M5x58 mm z obu stron.
- Rozłóż podpórki do przodu w celu ustawienia trybu fotelik. Do montażu użyj dwóch długich śrub M5x58 mm z obu stron.
- Zamontuj belkę z klamrą do płóz. Uwaga!
 - Belka może zostać zamontowana tylko w jeden sposób. Jeśli masz problem z montażem, odwróć ją i spróbuj ponownie.
 - Zabezpiecz belkę wsuwając dwie krótkie śruby M5x30 mm z obu stron płóz. Uwaga, dalszy ciąg montażu belki w kolejnym kroku.
 - Zabezpiecz wcześniej włożone śruby dwoma stabilizatorami z nakrętkami. Dokręć mocno.
 - Nasuń tylną kieszeń pokrowca na ramę oparcia i dociśnij pokrowiec w tylnej części aby go zabezpieczyć.
 - Złącz klamrę z tyłu leżaczka, upewnij się, że usłyszysz charakterystyczny „klik”.
 - klamry
 - Przełóż element jednostki wibrującej przez otwór w przedniej części pokrowca.
 - otwór
 - siedzisko
 - Połącz klamrę po obu stronach leżaczka w taki sposób aby spinały się wokół bocznych płóz. Upewnij się, że usłyszysz charakterystyczny „klik”.
 - klamra pokrowca



Instrukcja użytkowania

1. Regulacja nachylenia oparcia - Wciśnij jednocześnie przyciski znajdujące się na obu bokach leżaczka i trzymając ramę oparcia, podnieś je lub opuść.
a - przycisk,
2. Podpórka blokująca - Odwróć podpórkę blokującą aby zablokować bujanie leżaczka. Upewnij się, że jest prawidłowo rozłożona.
a - pas, b - zabezpieczenie,
3. Zabezpieczanie dziecka - Umieść dziecko w siedzisku. Podnieś zabezpieczenie siedziska i zapnij je dwiema klamrami po obu stronach aż usłyszysz charakterystyczny „klik”. Upewnij się, że zabezpieczenie trzyma pewnie pociągając je do siebie - powinno pozostać na swoim miejscu.
4. Zabezpieczanie dziecka - Jeśli zachodzi potrzeba, należy zacisnąć pasy od zabezpieczenia tak aby było ono dopasowane do dziecka. Zacieśnianie pasów przedstawiono w kolejnym kroku.
5. Zaciśnięcie pasa - Wsuń delikatnie nadmiarową część pasa w oczko na klamrze – tak aby powstała pętla, pociągnij ostrożnie za końcówkę pasa odstającą z drugiej strony klamry
6. Luzowanie pasa - Delikatnie przepchnij wybraną ilość pasa przez oczko w klamrze – tak by powstała pętla, którą naciągniesz łąpiąc za dłuższą część pasa
7. Montaż zabawek - Zamontuj pałąk z zabawkami. Pałąk można w łatwy sposób zdemonstrować jeśli zachodzi potrzeba poprzez naciśnięcie bocznych przycisków i pociągnięcie pałąka do góry. Wibracje włączają się przesuwając przycisk w pozycję  i wyłączając ustawiając „o”.
8. Montaż zabezpieczeń - Pasy należy przeciągnąć przez małe otwory w pokrowcu, a zabezpieczenie przez duży otwór.
a - mały otwór, b - duży otwór, c - pasy.



Ostrzeżenia!

- Tryb leżaczek/bujacek przeznaczony dla dziecka do 9 kg.
- Nie używaj leżaczka gdy twoje dziecko może samodzielnie siedzieć.
- Tryb fotelik przeznaczony dla dziecka do 18 kg.
- Używaj tylko wtedy gdy dziecko rozwinęło górne części ciała, tak aby siedzieć bez pochylania się do przodu.
- Przeznaczone dla dzieci w wieku 0+
- Trzymaj dzieci z daleka podczas składania i rozkładania produktu w celu zapobiegnięcia zranieniu.
- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki osoby dorosłej.
- Ten leżaczek nie jest przeznaczony na miejsce dłuższego snu dziecka.
- Ten leżaczek nie zastępuje łóżeczka dzieciennego lub łóżka. Jeżeli twoje dziecko potrzebuje snu, to powinno być umieszczone w odpowiednim łóżeczku dzieciennym lub łóżku.
- Stawianie leżaczka na podwyższeniu lub miękkich powierzchniach np. na stole, jest niebezpieczne.
- Używaj produktu tylko na równym i czystym podłożu, do użytku wewnętrznego.
- Zawsze używaj systemu zabezpieczeń.
- Nigdy nie używaj pręta z zabawkami do przenoszenia leżaczka.
- Ostrzeżenie. Aby zapobiec ewentualnemu urazowi w wyniku zaplątania się dziecka w wiszącą zabawkę, należy ją usunąć, zanim dziecko zacznie raczkować.
- Nie zawieszaj dodatkowych sznurków, pasków.
- Nie używaj leżaczka, jeżeli jakkolwiek jego część jest uszkodzona lub gdy jej brakuje.
- Nie używaj innych akcesoriów, ani części zamiennych.
- Po złożeniu oraz przed każdorazowym użytkowaniem sprawdź czy leżaczek jest cały i czy wszystkie łączenia są dobrze dokręcone.
- Montaż może być przeprowadzony wyłącznie przez osobę dorosłą.
- Pamiętaj o regularnym sprawdzeniu czy wszystkie elementy są prawidłowo zamontowane. Jeżeli przeglądy nie będą wykonywane każdorazowo to produkt może zagrażać dziecku
- Trzymaj wszystkie części nieużywane z dala od dzieci.
- Jeżeli zabawka nie działa w sposób prawidłowy nie manipulować przy urządzeniu, nie naprawiać.
- Zepsuty produkt może zagrażać dziecku. Ze względu na bezpieczeństwo uszkodzony produkt wyrzucić.
- Uwaga. Możliwość zaplątania lub uduszenia. Nie używać w łóżeczkach, kojcach itp.
- Ten produkt nie powinien być używany jako

- kojec.
- Do użytku przez jedno dziecko naraz.
- Uwaga! Trzymaj produkt z daleka od ognia i wody.
- Opakowanie zawiera małe części, które mogą być niebezpieczne dla dzieci.
- W wyjątkowych sytuacjach baterie mogą być

niebezpieczne! Ryzyko wycieku, pożaru oraz zapalenia! Należy zachować ostrożność.

- Po rozpakowaniu produktu należy wyrzucić plastikową torbę, gdyż może ona być niebezpieczna dla dzieci.



Baterie

! Wymiana baterii

- Panel wibrujący wymaga baterii 3 x 1,5V AA.
- **Zalecane jest używanie baterii alkalicznych.**
- Wymaga montażu przez osobę dorosłą.
- Do montażu potrzebny śrubokręt krzyżakowy

(nie dołączono do zestawu). Należy odkręcić śruby przedstawione na obrazkach obok, podważyć klapki, wymienić baterie a następnie zamknąć klapki i dokręcić śruby.

! Ostrzeżenia!

- W wyjątkowych sytuacjach baterie mogą być niebezpieczne! Ryzyko wycieku, pożaru oraz zapalenia! Należy zachować ostrożność.
- Nie należy łączyć nowych i zużytych baterii, baterii różnego typu, baterii z akumulatorami.
- Baterie należy włożyć zgodnie z odpowiednią polaryzacją baterii +/-.
- Usuń baterie, jeśli produkt nie będzie użytkowany przez dłuższy czas.
- Używaj tylko zalecanych baterii alkalicznych.
- Jeśli używasz akumulatorów, wyjmij je z produktu przed rozpoczęciem ładowania.
- Zużyte baterie należy zutylizować zgodnie z

zaleceniami na końcu niniejszej instrukcji.

- Nie ładować baterii jednorazowych.
- Akumulatory mogą być ładowane tylko przez osobę dorosłą.
- Wyjmij wyczerpane baterię z zabawki.
- Trzymaj baterie z dala od zasięgu dziecka.
- Bateria, z której wycieka płyn elektrolitowy nie może być używana, ani ładowana.
- Natychmiast usuń wyciekające, nieszczelne baterie ponieważ mogą spowodować poparzenia skóry lub inne obrażenia.
- Nie zwieraj styków przedziałów ani zacisków baterii.



Czyszczenie i konserwacja

Leżaczek i jego elementy mogą być czyszczone za pomocą gąbki z ciepłą wodą z mydłem albo delikatnym detergentem. Nie myć szorstką gąbką, nie używać środków chemicznych i rozpuszczalników. Pokrowca nie należy prać w pralce. Nie suszyć w suszarce. Regularnie czyścić wszystkie elementy.

Elementy elektroniczne nie nadają się do czyszczenia za pomocą wody lub innych środków czyszczących. Należy przecierać delikatnie suchą ściereczką.



INFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKÓW O SPOSOBIE POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYM SPRZĘTEM ELEKTRYCZNYM I ELEKTRONICZNYM.

Jeżeli urządzenie, opakowanie, instrukcja obsługi i tym podobne zostały opatrzone symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady, oznacza to, że urządzenie podlega selektywnej zbiórce odpadów zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/EU. Zużyte urządzenia nie należy wyrzucać wraz z pozostałymi odpadami gospodarstwa domowego i nie należy traktować go jako odpad komunalny. Wyrzucając elektrośmieci do kontenera stwarzasz zagrożenie dla środowiska. Zużyte urządzenie należy dostarczyć do punktu zbiórki selektywnej sprzętu elektrycznego i elektronicznego zorganizowanego przez administrację publiczną. Segregując i przekazując do przetworzenia, odzysku, recyklingu oraz utylizacji zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne chronisz środowisko przed zanieczyszczeniem i skażeniem, przyczyniasz się do zmniejszenia stopnia wykorzystania zasobów naturalnych oraz obniżenia kosztów produkcji nowych urządzeń. Właściwa utylizacja i złomowanie pomaga eliminować niekorzystny wpływ złomowanych produktów na środowisko naturalne oraz zdrowie człowieka. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące możliwości ponownego przetworzenia niniejszego produktu, należy skontaktować się z miejscowym urzędem miasta, służbami oczyszczania miasta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

Vielen Dank für Ihren Kauf des Produkts von Nukido, der mit dem Gedanken an Sicherheit Ihres Kindes hergestellt wurde. Lesen Sie folgenden Warnungen und Anweisungen in dieser Anleitung, um die Sicherheit und problemlose Verwendung des Produkts zu gewährleisten und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Das Produkt entspricht der EN 12790-1:2023. Die Spielzeuge entsprechen der EN 71 Norm. Das CE-Zeichen gilt für das Spielzeug und die elektronische Bauteile.



Teileübersicht

- | | |
|---------------------------------------|------------------------|
| A. Bezug | F. Kufen |
| B. Rückenlehnenrahmen | G. Spielbogen |
| C. Standfüsse | H. Balken mit klammern |
| D. Stabilisatoren mit schraubenmutter | I. Stütze |
| E. Vibrationseinheit | |

Schrauben und lösen Sie die Schrauben mit einem Kreuzschlitzschraubendreher. Achten Sie darauf, das Gewinde nicht zu verdrehen. Für die Montage wird ein Kreuzschlitzschraubendreher benötigt (nicht im Lieferumfang enthalten).



Aufbau

- Stellen Sie die Seitenkufen so ein, dass die Knöpfe an den Seiten nach außen gerichtet sind. Montieren Sie den Rückenlehnenrahmen, bis Sie einen charakteristischen Klick hören. Ziehen Sie den Rahmen, um sicherzustellen, dass er richtig installiert wurde.
a - drücken,
b - rückenlehnerahmen,
c - knopf
- Stecken Sie den Standfüße auf die unteren Enden der Kufen.
- Heben Sie die Oberseite des Fußes an, so dass sie auf die Oberseite der Kufe passt. Achtung! Jeder Fuß passt nur zu einer Kufe. Wenn Sie ein Problem mit der Montage haben, versuchen Sie es erneut mit der zweiten Kufe.
- Stellen Sie die Vibrationseinheit wie oben gezeigt ein und fixieren Sie sie in den Kufen. Für die Fixierung verwenden Sie die zwei M5x58 mm Schrauben auf beiden Seiten.
- Montieren Sie die Stütze wie auf dem Bild gezeigt für die Kindersitz-Funktion. Für die Fixierung verwenden Sie die zwei M5x58 mm Schrauben auf beiden Seiten.
- Befestigen Sie den Balken mit Klammern an den Kufen. Achtung! Der Balken kann nur auf eine Art montiert werden. Wenn Sie ein Problem mit der Fixierung haben, drehen Sie es um und versuchen Sie es erneut.
- Sichern Sie den Balken mit zwei Schrauben M5x30 mm jeweils auf jeder Seite. Beachten Sie, weitere Anweisungen zur Montage des Balkens im nächsten Schritt.
- Sichern Sie die zuvor eingesetzten Schrauben mit zwei Stabilisatoren mit Muttern. Ziehen Sie diese fest.
- Ziehen Sie den Bezug auf den Rahmen und drücken Sie diesen auf der Rückseite um ihn zu sichern.
- Schließen Sie die Schnalle auf der Rückseite der Babylliege. Vergewissern Sie sich, dass Sie ein „Klick“ hören.
a - klammer
- Führen Sie das Element der Vibrationseinheit durch die Öffnung im vorderen Teil des Bezugs.
a - sitzfläche
b - öffnung
- Verbinden Sie die Schnallen an beiden Seiten der Liege so, dass sie um den Seitenkufen verbunden sind. Vergewissern Sie sich, dass Sie ein „Klick“ hören.
a - bezugschnalle



Verwendung

1. Neigung der Rückenlehne einstellen - Drücken Sie gleichzeitig die beiden Knöpfe auf beiden Seiten der Liege und stellen Sie den Rückenlehnerahmen in der gewünschten Position ein. a - knopf.
2. Verriegelungsbein - Drehen Sie das Verriegelungsbein um, um das Schaukeln zu blockieren. Stellen Sie sicher, dass das Verriegelungsbein richtig ausgeklappt wurde. a - verwendung, b - gurtschild.
3. Sicherung des Kindes - Setzen Sie Ihr Kind in den Sitz. Ziehen Sie den Gurtschild und schließen Sie die Gurte auf beiden Seiten, bis Sie das charakteristische „Klick“ hören. Stellen Sie sicher, dass die Schnalle korrekt geschlossen wurde. Ziehen Sie den Gurtschild, er sollte an Ort und Stelle bleiben.
4. Sicherung des Kindes - Wenn es nötig ist, ziehen Sie den Gurt, so dass sie zu dem Kind passt. Anpassung des Gurtes ist im nächsten Schritt beschrieben.
5. Anpassen der Sicherheitsgurte - Schieben Sie den überschüssigen Teil des Gurtes vorsichtig in die Öffnung an der Schnalle, so dass eine Schlaufe entsteht. Ziehen Sie vorsichtig am Ende des Gurtes, das von der anderen Seite der Schnalle hervorsteht.
6. Lösen der Sicherheitsgurte - Drücken Sie den Gurt vorsichtig durch die Öffnung in der Schnalle, so dass sich eine Schlaufe bildet. Ziehen Sie den langen Teil des Gurtes, um den Gurt richtig aufzuziehen.
7. Befestigen Sie den Spielbogen - Der Bogen lässt sich sehr einfach, bei Bedarf, von dem Rahmen entfernen, indem Sie die Seitenknöpfe drücken und den Bogen nach oben ziehen. Die Schwingung-Funktion wird mit dem Schiebschalter eingeschaltet  und mit o ausgeschaltet.
8. Aufbau der Sicherheitsgurte - Die Gurte sollen durch kleine Öffnungen in dem Bezug gezogen und die Sicherung durch die große Öffnung gezogen werden. a - kleine öffnung, b - grosse öffnung, c - gurte



Warnung!

- Das Babyliege-/Babyschaukelmodus ist für Kinder mit dem Körpergewicht bis zu 9kg geeignet.
- Verwenden Sie die Babyliege nicht, wenn Ihr Kind selbstständig sitzen kann.
- Kindersitz-Funktion ist für die Kinder mit dem Körpergewicht bis zu 18kg geeignet.
- Verwenden Sie nur, wenn das Kind selbstständig sitzen kann, ohne sich nach vorne zu beugen.
- Für die Kinder im Alter von 0+ geeignet.
- Halten Sie Kinder beim Auf- und Abbau des Produkts fern, um Verletzungen zu vermeiden.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt in der Babyliege.
- Verwenden Sie diese Babyliege nicht, wenn Ihr Kind selbstständig sitzen kann.
- Die Babyliege ist als Platz für längeren Schlaf Ihres Kindes nicht geeignet.
- Die Babyliege kann das Babybett nicht ersetzen. Wenn Ihr Kind schlafen will, sollte es in geeignetes Bett oder in ein Babybett gelegt werden.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf erhöhten Oberflächen z.B. auf den Tisch. Stellen Sie das Produkt nur auf einer ebenen Oberfläche.
- Stellen Sie das Produkt nur auf einer ebenen und sauberen Oberfläche. Nur für Innengebrauch geeignet.
- Verwenden Sie immer ein Sicherheitssystem.
- Verwenden Sie den Rahmen nie als Griff zum Tragen der Babyliege.
- Um mögliche Verletzungen des Kindes durch Verheddern zu vermeiden, entfernen Sie das Spielzeug, bevor Ihr Kind zu krabbeln beginnt.
- Hängen Sie keine zusätzlichen Schnüre oder Gurte auf.
- Verwenden Sie die Babyliege nicht, wenn die Teile beschädigt sind oder fehlen.
- Verwenden Sie keine zusätzliche Teile oder Ersatzteile.
- Nach dem Aufbau und vor jedem Gebrauch prüfen Sie, ob die Babyliege vollständig, richtig aufgebaut und nicht defekt ist.
- Der Aufbau kann nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
- Vergessen Sie nicht, die Babyliege regelmäßig auf den Zustand zu prüfen. Falls Sie den Zustand der Babyliege nicht prüfen, kann es zu Verletzungen Ihres Kindes führen.
- Halten Sie alle Teile, die Sie nicht brauchen, von Ihrem Kind fern.
- Falls das Spielzeug nicht richtig funktioniert, reparieren Sie es nie selbständig.
- Das defekte Produkt kann gefährlich sein. Aus Sicherheitsgründen entsorgen Sie das beschädigte Produkt.
- ACHTUNG! Verwicklungs- oder Erstickungsgefahr. Nicht im Kinderbetten,

- Laufgittern usw. verwenden.
- Diese Babyliege sollte nicht als Laufgitter benutzt werden.
- Die Babyliege darf immer nur von einem Kind zur gleichen Zeit benutzt werden.
- Achtung! Halten Sie das Produkt von Feuer und Wasser fern.
- Die Verpackung enthält kleine Teile, die für Ihr Kind gefährlich sein können.

- In Ausnahmefällen können die Batterien gefährlich sein! Leck-, Brand- und Zündgefahr! Es sollten Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.
- Verletzungsrisiko! Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial vor der Anwendung. Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern.



Batterien

! Batterien umtauschen

- Die Vibrationseinheit benötigt 3 x 1,5V AA Batterie.
- Es wird empfohlen, nur alkalische Batterien zu verwenden.
- Die Montage darf nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
- Für die Montage wird ein Kreuzschlitzschraubendreher benötigt (nicht im Lieferumfang enthalten). Lösen Sie die Schrauben (wie auf dem Bild gezeigt), heben Sie die Klappen, tauschen Sie die Batterien aus und schließen Sie dann die Klappen und ziehen Sie die Schrauben fest.

! Warnung!

- In Ausnahmefällen können die Batterien gefährlich sein! Leck-, Brand- und Zündgefahr! Seien Sie vorsichtig.
- Mischen Sie niemals neuen und gebrauchten Batterien, verschiedene Arten von Batterien, und Batterien mit Akkus.
- Die Batterien sollten korrekt +/- eingesetzt werden.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird.
- Verwenden Sie nur alkalische Batterien.
- Falls Sie Akkus verwenden, entfernen Sie diese aus dem Produkt, vor dem Aufladen.
- Entsorgen Sie die gebrauchten Batterien nach den Anweisungen, die sich am Ende dieser Anleitung befinden.
- Laden Sie die Einwegbatterien nicht.
- Die Akkus dürfen nur von einem Erwachsenen aufgeladen werden.
- Entfernen Sie die gebrauchten Batterien aus dem Produkt.
- Halten Sie die Batterien von Ihrem Kind fern.
- Die Batterie, aus der die Flüssigkeit austritt, kann nicht verwendet oder aufgeladen werden.
- Entfernen Sie die undichten Batterien sofort, da dies zu Hautverbrennungen oder anderen Verletzungen führen kann.
- Schließen Sie keine Kontakte oder Batterieklappen kurz.



Pflege und Reinigung

Die Babyliege sollte mit einem feuchten Schwamm und Seife oder einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden. Verwenden Sie dazu keinen groben Schwamm, Chemikalien und Lösungsmittel. Nicht in der Waschmaschine waschen. Nicht im Trockner trocknen. Reinigen Sie alle Teile regelmäßig. Elektronische Elemente dürfen nicht mit Wasser oder anderen Reinigungsmitteln gereinigt werden. Reinigen Sie die Teile vorsichtig mit einem trockenen Tuch.



AN ALLE EINWOHNER DER EUROPÄISCHEN UNION. WICHTIGE UMWELTINFORMATIONEN ÜBER DIESER PRODUKT.

Wenn das Gerät, die Verpackung, das Benutzerhandbuch und dergleichen das Symbol eines durchgestrichenen Abfallbehälters auf Rädern tragen, bedeutet dies, dass das Gerät einer getrennten Sammlung gemäß der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und des Rates unterliegt. Das gebrauchte Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden und sollte nicht als Hausmüll behandelt werden. Elektroschrott in einen Container zu werfen, ist eine Bedrohung für die Umwelt. Dank der ordnungsgemäßen Entsorgung den gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräte, schützen Sie den Umwelt und tragen dazu bei, die Nutzung natürlicher Ressourcen zu verringern, sowie helfen die Produktionskosten neuer Geräte zu senken. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Abwrackung trägt dazu bei, die negativen Auswirkungen von verschrotteten Produkten auf die natürliche Umwelt und die menschliche Gesundheit zu beseitigen. Um weitere Informationen zur Recyclingfähigkeit dieses Produkts zu erhalten, wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Stadtbüro, den Stadtreinigungsdienst oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Merci pour votre achat. Ce produit Nukido a été créé pour assurer la sécurité à votre enfant. Il convient de lire et de respecter scrupuleusement les avertissements et les conseils d'utilisation se trouvant plus bas afin de garantir une utilisation sûre et correcte. De plus, nous vous recommandons de les conserver pour une consultation ultérieure.

Produit conforme à la norme EN 12790-1:2023.

Produit conforme à la norme EN 71.

Le marquage CE s'applique aux jouets et aux composants électroniques.



Éléments

- | | |
|-----------------------------------|--|
| A. Housse | F. Piètements |
| B. Cadre du dossier | G. Arche de jeux |
| C. Embouts | H. Barre avec attache clip de sécurité |
| D. Renfort de fixation avec écrou | I. Béquille |
| E. Élément vibrant | |

Utilisez un tournevis cruciforme pour le montage.

Il convient de ne pas serrer trop fort.

Un tournevis cruciforme est nécessaire au montage (non fourni).



Notice

1. Posez les deux piètements de façon à que les boutons soient dirigés vers l'extérieur. Fixez le cadre du dossier jusqu'à entendre un « CLIC ». Vérifiez s'il a été correctement mis en place en tirant légèrement dessus.
a - appuyer
b - trous de fixation
c - bouton
2. Enfoncez l'embout sur le tube du bas d'un des deux piètements.
3. Soulevez la partie supérieure de l'embout afin de pouvoir l'insérer sur le tube du haut. Attention ! Chaque embout n'est compatible qu'avec un seul piètement. Si l'embout n'est pas adapté à ce piètement, essayez sur le deuxième.
4. Fixez l'élément vibrant sur les piètements comme indiqué ci-dessus. Utilisez pour le montage deux longues vis M5x58 mm de chaque côté.
5. Mettez la béquille en avant pour passer en mode fauteuil. Utilisez pour le montage deux longues vis M5x58 mm de chaque côté.
6. Montez la barre avec l'attache clip sur les piètements. Attention ! Cette barre ne peut être montée que dans un seul sens. Si le montage ne fonctionne pas, retournez la barre et essayez de nouveau.
7. Fixez la barre avec deux petites vis M5x30 mm de chaque côté des piètements. Faites attention à la fixation de cette barre qui se poursuit à la prochaine étape.
8. Sécurisez les vis à l'aide des deux renforts de fixation avec écrou. Serrez fort.
9. Mettez la housse sur le cadre du dossier par l'ouverture qu'elle possède à l'arrière. Enfoncez correctement la housse en la poussant vers le fond.
10. Fermez le clip à l'arrière du transat jusqu'à entendre un « clic ».
a - attache clip
11. Faites passer l'élément vibrant par l'orifice se trouvant à l'avant de la housse.
a - orifice
b - assise
12. Fermez les clips des deux côtés du transat en les faisant passer autour des piètements. Vous devez entendre un « clic ».
a - clip de la housse



Conseils d'utilisation

1. Inclinaison du dossier : Appuyez en même temps sur les deux boutons se trouvant à gauche et à droite du transat et allongez ou soulevez le dossier.
a - bouton
2. Béquille : Dépliez la béquille pour bloquer le balancement. Vérifiez qu'elle soit dépliée jusqu'au bout.
a - ceinture, b - sangle d'entre-jambes
3. Sécurité de l'enfant : Installez l'enfant dans le transat. Soulevez la sangle d'entre-jambes sur l'enfant et fermez les attaches clips des deux côtés de la ceinture jusqu'à entendre un « clic ». Vérifiez que la ceinture est bien fermée en la tirant légèrement vers vous, elle ne doit pas bouger.
4. Sécurité de l'enfant : Réglez la ceinture de sécurité selon les besoins.
Elle doit être adaptée à la taille de l'enfant. Les instructions pour régler la ceinture se trouvent à l'étape suivante.
5. Serrer la ceinture : Faites passer le surplus de ceinture dans la boucle de réglage et tirez délicatement par le bout de la ceinture ressortant de l'autre côté de la boucle.
6. Desserrer la ceinture : Poussez une partie de la ceinture dans la boucle de réglage et tirez-la par l'autre bout (par le côté le plus long de la ceinture).
7. Fixation de l'arche de jeux : Installez l'arche de jeux. L'arche de jeux est facile à démonter en cas de besoin, il suffit d'enfoncer les deux boutons latéraux et soulevez l'arche. Les vibrations se déclenchent lorsque l'interrupteur est sur la position. Pour les éteindre, l'interrupteur doit être sur « 0 ».
8. Montage de la sangle d'entre-jambes : Faites passer la ceinture par les petits orifices de la housse et la sangle d'entre-jambes par le grand orifice.
a - petit orifice, b - grand orifice, c - ceinture



Avertissement !

- Le mode transat / balancelle est prévu pour un enfant d'un poids maximal de 9 kg.
- Ne plus utiliser comme transat dès lors que l'enfant peut se tenir assis tout seul.
- Le mode fauteuil est prévu pour un enfant d'un poids maximal de 18 kg.
- Utilisez comme fauteuil qu'à partir du moment où l'enfant a les muscles du dos et du cou assez renforcés pour lui permettre de s'asseoir sans se pencher en avant.
- Pour les enfants dès la naissance.
- Ne faites pas le montage du transat près de l'enfant sous risque de blessures.
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Ce transat n'est pas prévu pour y laisser l'enfant dormir longtemps.
- Ce transat ne remplace par un berceau ou un lit à barreaux. Lorsque l'enfant a besoin de dormir, il convient de le coucher dans un berceau ou un lit à barreaux approprié.
- Il est dangereux d'utiliser le transat sur une surface molle ou en hauteur comme sur une table.
- Utilisez le transat sur une surface plate et propre. Pour un usage à l'intérieur.
- L'utilisation de la ceinture de sécurité est obligatoire.
- L'arche de jeux n'est pas conçue pour porter le transat.
- Avertissement. Il est conseillé de retirer l'arche de jeux lorsque l'enfant commence à marcher à quatre pattes afin d'éviter tous risques d'étranglement et d'étouffement avec les jouets suspendus.
- Ne pas suspendre de rubans ou de fils supplémentaires.
- Ne pas utiliser le transat si l'un de ses éléments est endommagé ou manquant.
- Ne pas utiliser d'autres accessoires et d'autres pièces de rechange.
- Après le montage et avant chaque utilisation, il convient de s'assurer que le transat est opérationnel et que toutes les vis sont bien serrées.
- L'assemblage doit être effectué uniquement par un adulte.
- Il convient de régulièrement vérifier si tous les éléments sont correctement fixés. Le transat peut être dangereux pour l'enfant en cas de mauvaise vérification.
- Garder tous les éléments non utilisés hors de portée des enfants.
- Ne pas manipuler et ne pas essayer de réparer le transat en cas d'endommagement.
- Un transat abîmé peut mettre l'enfant en danger.
- Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de jeter tout produit endommagé.

- Attention. Risque d'étranglement et d'étouffement.
- Ne pas utiliser dans un lit à barreaux, un berceau, etc.
- Ne pas utiliser comme un berceau.
- Pour un seul enfant à la fois.
- Attention ! Tenir loin de la chaleur, des flammes et de l'eau.
- L'emballage contient de petits éléments

- dangereux pour les enfants.
- Dans certains cas les piles peuvent être dangereuses !
Risque de fuite, d'incendie et d'inflammation ! Il est recommandé de faire attention.
- Il est recommandé de jeter l'emballage plastique qui peut être dangereux pour l'enfant.



Piles

⚠ Changement des piles

- L'élément vibrant fonctionne avec 3 x 1,5V AA.
- Il est recommandé d'utiliser des piles alcaline.
- Le changement doit être effectué par un adulte.
- Un tournevis cruciforme est nécessaire (non

fourni). Désérrez les vis comme illustré sur le schéma, soulevez le couvercle, changez la pile, remplacez le couvercle et revissez-le.

⚠ Avertissement !

- Dans certains cas les piles peuvent être dangereuses ! Risque de fuite, d'incendie et d'inflammation ! Il est recommandé de faire attention.
- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves, différents types de piles ou avec des piles rechargeables.
- Insérer les piles en respectant le sens des polarités (+) et (-).
- Enlever les piles lorsque le produit n'est pas utilisé sur une longue période.
- N'utiliser que des piles alcaline du même type que celles recommandées.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant d'être rechargées.
- Jeter les piles usées selon les instructions mentionnées à la fin de cette notice.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables ne doivent être chargées que par un adulte.
- Toujours retirer les piles usées du produit.
- Conserver les piles hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser et ne pas recharger des piles endommagées par une fuite de l'électrolyte.
- Enlever immédiatement les piles qui coulent. Le liquide s'écoulant des piles peut provoquer des brûlures ou d'autres lésions.
- Ne pas court-circuiter les bornes du compartiment et les bornes des piles.



Conseils d'entretien

Nettoyez le transat avec une éponge et de l'eau chaude et savonneuse ou avec un détergent doux. Ne pas utiliser d'éponge abrasive, de produits chimiques et de solvants. Ne pas laver la housse en machine. Ne pas sécher au sèche-linge. Nettoyer régulièrement chaque élément. N'utilisez pas d'eau ou de détergents pour nettoyer les éléments électroniques. Il convient de les nettoyer avec un chiffon sec.



INFORMATIONS POUR LES UTILISATEURS SUR LE TRAITEMENT DES DECHETS D'EQUIPEMENTS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES

Le produit fait l'objet d'une collecte séparée si sur le produit, l'emballage ou la notice est représenté le symbole d'une poubelle sur roues barrée d'une croix, conformément à la directive 2012/19/UE du Parlement européen et du Conseil. Ne pas jeter pas le produit usagé avec les ordures ménagères et ne pas le déposer à la déchèterie.

Protéger l'environnement en ne jetant pas les déchets électroniques à la poubelle. Le produit usagé doit être remis à un point de collecte de recyclage des équipements électriques et électroniques autorisé par les autorités locales. En triant et en donnant pour dépollution, collecte, recyclage et élimination les appareils électriques et électroniques usagés, vous protégez l'environnement contre la pollution et vous contribuez à réduire l'utilisation des ressources naturelles et à baisser les coûts de production pour fabriquer de nouveaux appareils. Une dépollution et une élimination appropriée contribuent à limiter l'impact négatif des déchets sur l'environnement naturel et la santé humaine.

Consulter la municipalité de la ville, les autorités locales ou le magasin où le produit a été acheté pour obtenir plus de détails sur le recyclage.

Grazie per aver acquistato un prodotto Nukido, progettato pensando alla sicurezza del tuo bambino. Per garantire la sicurezza e un utilizzo agevole, leggere le seguenti avvertenze e istruzioni per l'uso e conservarle per riferimento futuro.

Il prodotto è conforme alla norma EN 12790-1:2023.

Giocattoli conformi alla norma EN 71.

Il marchio CE riguarda i giocattoli e gli elementi elettronici.



Elenco degli elementi

- | | |
|----------------------------|------------------------------|
| A. Fodera | F. Pattini |
| B. Profilo dello schienale | G. Arco giochi |
| C. Piedini | H. Barra con fibbia a scatto |
| D. Stabilizzatori con dado | I. Sostegno |
| E. Unità vibrante | |

Utilizzare un cacciavite a stella per serrare e allentare le viti.

Fare attenzione a non spanare la filettatura.

Il montaggio richiede un cacciavite a stella (non in dotazione).



Istruzioni di montaggio

1. Posizionare i pattini laterali in modo che i pulsanti sui lati siano rivolti verso l'esterno. Montare il profilo dello schienale finché non si sente un caratteristico 'clic'. Tirare il profilo per assicurarsi che sia montato correttamente.
a - premere,
b - fori di montaggio,
c - pulsante
2. Far scorrere il piedino sulle estremità inferiori dei pattini.
3. Sollevare la parte superiore del piedino per adattarla alla parte superiore del pattino. Attenzione! Ciascun piedino è adatto solo a uno dei due pattini. Se il montaggio di un piedino risulta problematico, riprovare sull'altro pattino.
4. Dirigere l'unità vibrante nella direzione mostrata sopra e fissarla ai pattini. Per il montaggio utilizzare due viti lunghe M5x58 mm su entrambi i lati.
5. Piega il cavalletto in avanti per impostare la modalità seggiolino. Per il montaggio utilizzare due viti lunghe M5x58 mm su entrambi i lati.
6. Montare la barra con fibbia sui pattini. Attenzione! La barra può essere installata in un solo modo. Se il montaggio risulta problematico, girarla e riprovare.
7. Fissare la barra inserendo due viti corte M5x30 mm su entrambi i lati delle slitte. Attenzione, il montaggio della barra prosegue nel passaggio successivo.
8. Fissare le viti precedentemente inserite ai due stabilizzatori con dadi. Serrare saldamente.
9. Far scorrere la tasca posteriore della fodera sul profilo dello schienale e premere la fodera sul retro per fissarla.
10. Collegare la fibbia sul retro della sdraietta, assicurarsi di sentire il caratteristico „clic”.
a - fibbie a scatto
11. Far passare l'elemento dell'unità vibrante attraverso il foro nella parte anteriore della fodera.
a - foro
b - seduta
12. Collegare le fibbie a scatto su entrambi i lati della sdraietta in modo che si serrino attorno ai pattini laterali. Accertarsi di sentire il caratteristico „clic”.
a - fibbia a scatto della fodera



Istruzioni d'uso

1. Regolazione dell'inclinazione dello schienale – Premere contemporaneamente i pulsanti su entrambi i lati della sdraietta e, tenendo fermo il profilo dello schienale, alzare o abbassare lo schienale.
a - pulsante,
2. Sostegno di bloccaggio - Capovolgere il sostegno di bloccaggio per evitare il dondolio della sdraietta. Accertarsi che sia dispiegata correttamente.
a - cintura, b - protezione,
3. Messa in sicurezza del bambino - Adagiare il bambino sulla seduta. Sollevare la protezione della seduta e agganciarla con le due fibbie a scatto su entrambi i lati fino a sentire il caratteristico „clac”. Accertarsi che la protezione sia salda tirandola verso di sé (deve rimanere in posizione).
4. Messa in sicurezza del bambino - Se necessario, stringere le cinture della protezione in modo che quest'ultima si adatti al bambino. Per stringere le cinture seguire quanto illustrato nel passaggio successivo.
5. Stringere la cintura - Infilare delicatamente la parte in eccesso della cintura nell'occhiello della fibbia a scatto in modo da formare un anello, tirare con cautela l'estremità della cintura che sporge dall'altro lato della fibbia a scatto.
6. Allentare la cintura - Spingere delicatamente la cintura per la lunghezza desiderata attraverso l'occhiello della fibbia a scatto in modo da formare un anello, per poi tirare la parte più lunga della cintura
7. Montaggio dei giocattoli - Montare l'arco giochi. Se necessario, è possibile rimuovere facilmente l'arco premendo i pulsanti laterali e tirando l'arco verso l'alto. La vibrazione viene attivata spostando il pulsante in posizione  e disattivata impostando „o”.
8. Montaggio delle protezioni - Tirare le cinture attraverso i fori piccoli nella fodera, e la protezione attraverso il foro grande.
a - foro piccolo, b - foro grande, c - cinture.



Avvertenze!

- La modalità sdraietta/dondolo è destinata ai bambini fino a 9 kg.
- Non utilizzare la sdraietta quando il bambino è in grado di stare seduto autonomamente.
- La modalità seggiolino è destinata ai bambini fino a 18 kg.
- Utilizzare solo quando il bambino ha sviluppato la parte superiore del corpo in modo che riesca a stare seduto senza sporgersi in avanti.
- Destinato a bambini da 0+ anni
- Tenere lontani i bambini durante montaggio e lo smontaggio del prodotto per evitare lesioni.
- Non lasciare mai il bambino senza la sorveglianza di un adulto.
- Questa sdraietta non è concepita come luogo per il sonno prolungato del bambino.
- Questa sdraietta non sostituisce il lettino o il letto. Se il tuo bambino ha bisogno di dormire, deve essere adagiato in un lettino o in un letto adeguati.
- È pericoloso posizionare la sdraietta su una superficie rialzata o morbida, ad esempio su un tavolo.
- Utilizzare il prodotto solo su una superficie piana e pulita, per uso interno.
- Utilizzare sempre il sistema di protezioni.
- Non utilizzare mai l'arco giochi per trasportare la sdraietta.
- Avvertenza. Per evitare possibili lesioni dovute all'impigliamento del bambino in un giocattolo appeso, rimuoverlo prima che il bambino inizi a gattonare.
- Non appendere corde o cinture aggiuntive.
- Non utilizzare la sdraietta se una sua qualsiasi parte risulta danneggiata o mancante.
- Non utilizzare altri accessori o parti di ricambio.
- Dopo il montaggio e prima di ciascun utilizzo, controllare che la sdraietta sia intatta e che tutti i collegamenti siano ben serrati.
- Il montaggio deve essere eseguito esclusivamente da un adulto.
- Ricordarsi di verificare regolarmente che tutti gli elementi siano montati correttamente. Se le ispezioni non vengono eseguite prima di ciascun utilizzo, il prodotto può costituire un pericolo il bambino.
- Tenere tutte le parti non utilizzate fuori dalla portata dei bambini.
- Se il giocattolo non funziona correttamente, non manomettere il dispositivo, non ripararlo.
- Un prodotto guasto può costituire un pericolo per il bambino.
- Per motivi di sicurezza, gettare il prodotto danneggiato.

- Attenzione. Rischio di impigliamento o strangolamento.
- Non utilizzare in lettini, box per bambini, ecc
- Questo prodotto non deve essere utilizzato come box.
- Destinato all'uso da parte di un solo bambino alla volta.
- Attenzione! Tenere il prodotto lontano dal fuoco e dall'acqua.
- La confezione contiene piccole parti che

possono essere pericolose per i bambini.

- In circostanze eccezionali le batterie possono essere pericolose! Rischio di perdite, incendio e accensione! Procedere con cautela.
- Dopo aver disimballato il prodotto, gettare il sacchetto di plastica, poiché potrebbe costituire un pericolo per i bambini.



Batterie

❗ Sostituzione delle batterie

- Il pannello vibrante richiede 3 batterie da 1,5 V AA.
- Si raccomanda di utilizzare batterie alcaline.
- Richiede il montaggio da parte di un adulto.
- Il montaggio richiede un cacciavite a stella

(non in dotazione). Svitare le viti mostrate nelle figure a destra, fare leva sulle linguette, sostituire le batterie, quindi chiudere le linguette e serrare le viti.

⚠ Avvertenze!

- In circostanze eccezionali le batterie possono essere pericolose! Rischio di perdite, incendio e accensione! Procedere con cautela.
- Non mischiare batterie nuove e usate, batterie di diverso tipo e batterie con accumulatori.
- Inserire le batterie secondo la corretta polarità +/-.
- Rimuovere le batterie se il prodotto non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato.
- Utilizzare solo le batterie alcaline raccomandate.
- Se si utilizzano batterie ricaricabili, rimuoverle dal prodotto prima di caricarle.
- Smaltire le batterie usate secondo le indicazioni riportate alla fine delle presenti

istruzioni.

- Non ricaricare batterie monouso.
- Le batterie ricaricabili possono essere caricate solo da un adulto.
- Rimuovere le batterie scariche dal giocattolo.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Una batteria che perde elettrolita non può essere utilizzata o caricata.
- Rimuovere immediatamente le batterie che perdono o prive di tenuta, poiché potrebbero causare ustioni alla pelle o altre lesioni.
- Non cortocircuitare i contatti dei vani o i terminali delle batterie.



Pulizia e manutenzione

La sdraietta e i suoi elementi possono essere puliti con una spugna con acqua tiepida e sapone o un detergente delicato. Non lavare con una spugna ruvida, non utilizzare prodotti chimici o solventi. Non lavare la fodera in lavatrice. Non asciugare in asciugatrice. Pulire regolarmente tutti gli elementi.

I componenti elettronici non possono essere puliti con acqua o altri detergenti.

Strofinare delicatamente con un panno asciutto.



INFORMAZIONI PER GLI UTENTI SULLA GESTIONE DEI RIFIUTI DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE.

Se l'apparecchiatura, la confezione, le istruzioni per l'uso e simili sono contrassegnati dal simbolo di un contenitore per rifiuti su ruote barrato, significa che l'apparecchiatura è soggetta a raccolta differenziata ai sensi della Direttiva 2012/19/UE del Parlamento europeo e del Consiglio. Non smaltire l'apparecchiatura fuori uso con altri rifiuti domestici e non trattarla come rifiuto urbano.

Gettando i rifiuti elettrici nel contenitore per rifiuti crei un pericolo per l'ambiente. Consegnare l'apparecchiatura fuori uso presso un punto di raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche gestito dalla pubblica amministrazione. Segregando e consegnando le apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso per il trattamento, il recupero, il riciclaggio e lo smaltimento proteggi l'ambiente dall'inquinamento e dalla contaminazione, contribuisce a ridurre l'uso delle risorse naturali e ad abbassare i costi di produzione di nuove apparecchiature. Un corretto smaltimento e rottamazione aiuta a eliminare l'impatto negativo dei prodotti rottamati sull'ambiente naturale e sulla salute umana. Per i dettagli sulla riciclabilità di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale locale, i servizi municipali della nettezza urbana o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Gracias por comprar un producto Nukido que ha sido diseñado pensando en la seguridad de su hijo. Para su seguridad y uso sin problemas, lea las siguientes advertencias e instrucciones de uso y consérvelas para futuras consultas.

Producto conforme a la norma EN 12790-1:2023. Juguetes conforme a la norma EN 71.
El marcado CE se aplica al juguete y a los componentes electrónicos.



Lista de elementos

- | | |
|-------------------------------|------------------------------------|
| A. Funda | F. Patines |
| B. Bastidor del respaldo | G. Barra con juguetes |
| C. Pies | H. Balcón con hebilla de seguridad |
| D. Estabilizadores con tuerca | I. Soporte |
| E. Unidad vibratoria | |

Apriete y afloje los tornillos con un destornillador de estrella.

Tenga cuidado de no torcer la rosca.

Se requiere un destornillador de estrella para el montaje (no incluido).



Instrucciones de montaje

- Coloque los patines laterales de forma que los botones de los lados estén orientados hacia el exterior. Coloque el bastidor del respaldo hasta que oiga un característico „clic“. Tire del bastidor para asegurarse de que está bien colocado.
a - apretar,
b - orificios de montaje,
c - botón
- Deslice el pie en los extremos inferiores de los patines.
- Levante la parte superior del pie para que encaje en la parte superior del patín. ¡Atención! Cada pie solo se ajusta a un único patín. Si tiene problemas para encajar el pie, inténtelo de nuevo en el otro patín.
- Dirija la unidad de vibración como se muestra arriba y móntela en los patines. Para el montaje utilice dos tornillos largos M5x58mm en ambos lados.
- Doble el soporte de apoyo hacia delante para ajustar el modo de la sillita. Para el montaje utilice dos tornillos largos M5x58mm en ambos lados.
- Monte el balcón con la hebilla en el patín.
¡Atención! El balcón solo puede montarse de una forma. Si tiene problemas para montarlo, dele la vuelta e inténtelo de nuevo.
- Asegure el balcón insertando dos tornillos cortos M5x30 mm en ambos lados de los patines. Tenga en cuenta el montaje posterior del balcón en el siguiente paso.
- Asegure los tornillos previamente insertados con los dos estabilizadores y las tuercas. Apriete con fuerza.
- Deslice el bolsillo trasero de la funda sobre el bastidor del respaldo y apriete la funda en la parte trasera para fijarla.
- Cierre la hebilla de la parte trasera de la tumbona, asegúrese de oír el característico „clic“.
a - hebillas
- Introduzca la unidad de vibración a través del orificio de la parte delantera de la funda.
a - orificio
b - asiento
- Conecte las hebillas a ambos lados de la tumbona de forma que se fijen alrededor de los patines laterales. Asegúrese de oír el característico „clic“.
a - hebilla de la funda



Instrucciones de uso

1. Ajuste del respaldo - Presione los botones de ambos lados de la tumbona al mismo tiempo y mientras sostiene el bastidor del respaldo, súbalo o bájele.
a - botón,
2. Soporte de bloqueo - Gire el soporte de bloqueo para bloquear el movimiento de la tumbona. Asegúrese de que está correctamente desplegada.
a - cinturón, b - dispositivo de seguridad,
3. Protección del niño - Coloque al niño en el asiento. Levante la protección del asiento y abróchela con las dos hebillas de ambos lados hasta oír un característico „clic”. Asegúrate de que el dispositivo de seguridad esté bien sujeto tirando de él hacia usted: debe permanecer en su sitio.
4. Protección del niño - Si fuese necesario, apriete las correas del sistema de protección para que se adapte a su hijo. El ajuste de las correas se describe en el siguiente paso.
5. Apriete del cinturón - Deslice suavemente la longitud sobrante del cinturón en el ojal de la hebilla, de modo que se forme un bucle, y tire del extremo del cinturón con cuidado para sacarlo del otro lado de la hebilla.
6. Afloje del cinturón - Empuje suavemente la cantidad deseada de cinturón a través del ojal para formar un bucle, que se aprieta agarrando el extremo más largo de la correa.
7. Montaje de los juguetes - monte la barra con los juguetes. La barra puede retirarse fácilmente si es necesario pulsando los botones laterales y tirando de ella hacia arriba. Las vibraciones se encienden moviendo el botón a la posición de encendido y se apagan poniéndolo en „o”.
8. Montaje del sistema de seguridad - Pase la correa por los agujeros pequeños de la funda y el dispositivo de seguridad por el agujero grande.
a - orificio pequeño, b - orificio grande, c - correas.



¡Advertencia!

- El modo tumbona/mecedora está diseñado para un niño de hasta 9 kg.
- No utilice la tumbona cuando su hijo pueda sentarse sin ayuda.
- El modo sillita está diseñado para un niño de hasta 18 kg.
- Utilícelo únicamente cuando su hijo haya desarrollado la parte superior de su cuerpo de forma que pueda sentarse sin inclinarse hacia delante.
- Adecuado para niños mayores de 0 años
- Mantenga a los niños alejados al plegar y desplegar el producto para evitar lesiones.
- No deje nunca al niño sin vigilancia de un adulto.
- Esta tumbona no está pensada para que su hijo duerma durante un periodo de tiempo prolongado.
- Esta tumbona no sustituye a una cuna o una cama. Si su hijo necesita dormir, debe colocarlo en una cuna o cama adecuada.
- Es peligroso colocar la tumbona sobre una superficie elevada o blanda, como una mesa.
- Utilice el producto únicamente sobre una superficie nivelada y limpia para uso en interiores.
- Utilice el sistema de seguridad en todo momento.
- No utilice la barra con juguetes para trasladar la tumbona.
- Precaución. Para evitar que el niño se enrede con un juguete colgante, retire los juguetes antes de que su hijo empiece a gatear.
- No cuelgue cuerdas o correas adicionales.
- No utilice el soporte si alguna pieza está dañada o falta.
- No utilizar accesorios o piezas de repuesto distintas.
- Después del montaje y antes de cada uso, compruebe que la tumbona está completa y que todas las juntas están bien apretadas.
- El montaje solo puede ser realizado por un adulto.
- Compruebe regularmente el estado del producto para asegurarse de que todos los componentes están correctamente montados. Si no se realizan inspecciones periódicas, el juguete puede poner en peligro al niño.
- Mantenga todas las piezas no utilizadas fuera del alcance de los niños.
- Si el juguete no funciona correctamente, no manipule el dispositivo ni lo repare.
- Un producto roto puede poner en peligro al niño.
- Por razones de seguridad, deseche un producto roto.

- Atención. Posibilidad de enredo o estrangulamiento.
- No utilizar en cunas, corralitos, etc.
- Este producto no debería utilizarse como corralito.
- Para uso de un niño a la vez.
- ¡Atención! Mantenga el producto alejado del fuego y del agua.

- El embalaje contiene piezas pequeñas que pueden ser peligrosas para los niños
- Las pilas pueden ser peligrosas en situaciones excepcionales. ¡Peligro de fugas, incendio e ignición! Utilizar con precaución.
- Tras desembalar el producto, deseche la bolsa de plástico, ya que puede ser peligrosa para los niños.



Baterías

⚠ Cambio de las pilas

- El panel vibrador requiere 3 pila de 1,5 V AA.
- Se recomienda utilizar pilas alcalinas.
- El montaje debe ser realizado por una persona adulta.
- Se requiere un destornillador de estrella

para el montaje (no incluido en el conjunto). Desenrosque los tornillos que se muestran en las imágenes de al lado, levante las pestañas, sustituya las pilas y, a continuación, cierre las pestañas y apriete los tornillos.

⚠ ¡Advertencia!

- ¡Las pilas pueden ser peligrosas en situaciones excepcionales! ¡Peligro de fugas, incendio e ignición! Utilizar con precaución.
- No mezcle pilas nuevas y usadas, pilas de diferentes tipos, pilas con pilas recargables.
- Inserte las pilas manteniendo la polaridad correcta de las mismas +/-.
- Retire las pilas si el producto no se va a utilizar durante mucho tiempo.
- Utilice únicamente pilas alcalinas recomendadas.
- Si utiliza pilas recargables, retírelas del producto antes de cargarlas.
- Elimine las pilas usadas tal y como se

recomienda al final de este manual.

- No recargue pilas no recargables.
- Las pilas recargables solo deben ser cargadas por un adulto.
- Retire las pilas agotadas del juguete.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- Una pila que pierda líquido electrolítico no debe utilizarse ni cargarse.
- Retire inmediatamente las pilas que goteen, ya que pueden causar quemaduras en la piel u otras lesiones.
- No cortocircuite los compartimentos o terminales de las pilas.



Limpieza y mantenimiento

La tumbona y sus componentes pueden limpiarse con una esponja y agua jabonosa tibia o un detergente suave. No lavar con una esponja áspera, ni utilizar productos químicos o disolventes. La funda no debe lavarse en la lavadora. No secar en una secadora. Limpie regularmente todos los componentes. Los componentes electrónicos no son aptos para ser limpiados con agua u otros productos de limpieza. Limpíelos suavemente con un paño seco.



INFORMACIÓN PARA LOS USUARIOS SOBRE EL TRATAMIENTO CORRECTO DE LOS RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS.

Si el dispositivo, el embalaje, las instrucciones de uso y similares están marcados con el símbolo de un contenedor de basura tachado, significa que el aparato está sujeto a recogida selectiva de acuerdo con la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo. El dispositivo usado no debe eliminarse con otros residuos domésticos y no debe tratarse como basura doméstica.

Al eliminar los residuos eléctricos en un contenedor, creas una amenaza para el medio ambiente. Entregue su viejo aparato en el punto de recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos organizado por la administración pública. Al separar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y entregarlos para su tratamiento, recuperación, reciclaje y eliminación, protege el medio ambiente frente a la contaminación y la contaminación, contribuye a reducir el consumo de recursos naturales y disminuye los costes de producción de nuevos aparatos. Una eliminación y desguace adecuados ayudan a eliminar el impacto negativo de los productos desechados en el medio ambiente y la salud humana. Para obtener información más detallada sobre la posibilidad de reciclar este producto, póngase en contacto con la oficina municipal, el servicio de limpieza de su ciudad o la tienda donde adquirió el producto.

Děkujeme za nákup produktu značky Nukido, který byl navržen s ohledem na bezpečnost vašeho dítěte. Pro zajištění bezpečnosti a bezproblémového používání si prosím přečtete následující pokyny a návod k použití, který si raději uschovejte pro další případné použití.

Uvedený výrobek odpovídá normě EN 12790-1:2023.

Hračky vyhovující normě EN 71.

Značka CE se vztahuje na elektronické hračky a součástky.



Balení obsahuje

- | | |
|---------------------------|---------------------------------|
| A. Potah | F. Ližiny |
| B. Rám opěradla | G. Oblouk s hračkami |
| C. Patky | H. Madlo s bezpečnostní přezkou |
| D. Stabilizátory s maticí | I. Podpěra |
| E. Vibrační jednotka | |

K utažení a uvolnění šroubů použijte křížový šroubovák.

Dávejte pozor, abyste nepřekroutili závit.

K montáži používejte křížový šroubovák (nepřiložený v sadě)



Montážní návod

- Boční ližiny umístěte tak, aby tlačítka po stranách byla nasměrována ven. Namontujte rám opěradla, dokud neuslyšíte cvaknutí. Zatáhněte za rám, abyste se ujistili, že je správně namontován.
a – stiskněte,
b – montážní otvory,
c – tlačítko
- Nasuňte patky na spodní konce ližin.
- Zvedněte horní část patky tak, aby odpovídala horní části ližiny. Pozor! Každá patka pasuje pouze na jednu ližinu. Pokud máte problém s montáží patky, zkuste to znovu na druhé ližině.
- Vibrační jednotku nasměrujte na stranu, jak je znázorněno výše a připevněte ji na ližiny. K montáži použijte dva dlouhé šrouby M5x58 mm na obou stranách.
- Sklopením vzpěry dopředu nastavte sklon opěradla. K montáži použijte dva dlouhé šrouby M5x58 mm na obou stranách.
- Namontujte madlo s přezkou k ližinám. Pozor! Madlo lze namontovat pouze jedním způsobem. Pokud máte problém s montáží, otočte jej a zkuste to znovu.
- Madlo zajistěte zasunutím dvou krátkých šroubů M5x30 mm na obou stranách ližin. Pozor, pokračování montáže madla v dalším kroku.
- Zajistěte dříve vložené šrouby dvěma stabilizátory s maticemi. Utáhněte pevně.
- Nasuňte zadní kapsu potahu přes rám opěradla a zatlačte na potah v zadní části, abyste jej zajistili.
- Zapněte přezku na zadní straně lehátka, ujistěte se, že uslyšíte cvaknutí.
a – přezky
- Protáhněte prvek vibrační jednotky otvorem v přední části potahu.
a – otvor
b – sedadlo
- Spojte přezky na obou stranách lehátka tak, aby obepínaly boční ližiny. Ujistěte se, že uslyšíte cvaknutí.
a – přezka potahu



Návod k použití

1. Nastavení sklonu opěradla – Stiskněte současně tlačítka na obou stranách lehátka a přidržíte rám opěradla, zvedněte nebo snižte opěradlo.
a – tlačítko,
2. Zajišťovací podpora – Otočením zajišťovací podpěry zablokujete houpání lehátka. Ujistěte se, že je správně rozložena.
a – popruh, b – madlo,
3. Zajištění dítěte – Umístěte dítě na sedadlo. Zvedněte madlo sedadla a zapněte jej pomocí dvou spon na obou stranách, dokud neuslyšíte cvaknutí. Ujistěte se, že madlo pevně drží tahem směrem k sobě – musí zůstat na svém místě.
4. Zajištění dítěte – Bude-li třeba, utáhněte popruhy madla tak, aby obepínaly dítě. Utahování popruhů je znázorněno v dalším kroku.
5. Utažení popruhu – Přebytečnou část popruhů jemně zasuňte do oka na přezce – tak, aby vznikla smyčka, opatrně zatáhněte za konec popruhu vyčnívající z druhé strany přezky.
6. Uvolnění popruhu – Jemně prostrčte vybranou délku popruhu okem v přezce – tak, aby vznikla smyčka, kterou utáhnete uchopením za delší část popruhu.
7. Montáž hraček – Namontujte oblouk s hračkami. Oblouk můžete snadno sejmout stisknutím bočních tlačítek a vytažením oblouku nahoru. Vibrace zapnete posunutím tlačítka do polohy a vypnete nastavením na „o“.
8. Montáž zádržných zařízení – Popruhy protáhněte malými otvory v krytu a bezpečnostní prvek velkým otvorem.
a – malý otvor, b – velký otvor, c – popruhy.



Upozornění!

- Režim lehátko/houpátko určený pro děti do 9 kg.
- Nepoužívejte lehátko, pokud dítě je schopno samo se posadit.
- Režim sedačka určený pro děti do 18 kg.
- Používejte pouze tehdy, když vaše dítě má vyvinutou horní část těla tak, že se posadí bez předklánění.
- Určeno pro děti ve věku 0+
- Abyste zabránili zranění, zajistěte, že při rozkládání a skládání výrobku nejsou v blízkosti děti.
- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru dospělé osoby.
- Toto lehátko není určeno k delšímu spánku dítěte.
- Toto lehátko nenahrazuje dětskou postýlku ani postel. Pokud vaše dítě potřebuje spát, dejte jej do vhodné postýlky nebo postele.
- Je nebezpečné používat lehátko na vyvýšeném nebo měkkém povrchu, např. na stole.
- Výrobek používejte pouze na rovném a čistém povrchu pro vnitřní použití.
- Vždy používejte zádržný systém.
- K přenášení lehátka nikdy nepoužívejte oblouk s hračkami.
- Varování. Abyste předešli možnému zranění v důsledku zamotání dítěte do zavěšené hračky, odstraňte ji dříve, než dítě začne lézt.
- Nezavěšujte další šňůrky nebo popruhy.
- Lehátko nepoužívejte, pokud jsou některé součásti poškozené nebo chybí.
- Nepoužívejte jiné příslušenství nebo náhradní díly.
- Po rozložení a před každým použitím zkontrolujte, zda je lehátko kompletní a zda jsou všechny spoje řádně utaženy.
- Montáž může provádět pouze dospělá osoba.
- Nezapomeňte pravidelně kontrolovat, zda jsou všechny prvky správně namontovány. Pokud kontroly nebudete provádět pokaždé, může výrobek ohrozit dítě.
- Všechny nepoužívané díly uchovávejte mimo dosah dětí.
- Pokud hračka nefunguje správně, neopravujte do zařízení, neopravujte.
- Pokažený výrobek může ohrozit dítě.
- Poškozený výrobek z bezpečnostních důvodů vyhoďte.
- Varování. Riziko zamotání nebo udušení.
- Nepoužívejte v postýlkách, ohrádkách atd.
- Tento výrobek nepoužívejte jako ohrádku.
- Pro použití jedním dítětem.

- Varování! Výrobek držte mimo dosah ohně a vody.
- Balení obsahuje malé části, které mohou být nebezpečné pro děti.
- Baterie mohou být za výjimečných okolností

nebezpečné!

Nebezpečí úniku, požáru a vznícení! Buďte opatrní.

- Po vybalení výrobku vyhodte plastový sáček, protože může být nebezpečný pro děti.



Baterie

! Výměna baterie

- Vibrační panel vyžaduje 3 baterii 1,5V AA.
- Používejte alkalické baterie.
- Baterie může měnit dospělá osoba.
- K montáži je třeba křížový šroubovák

(nepřiložen v sadě). Vyšroubujte šrouby zobrazené na obrázcích vpravo, vypačte chlopně, vyměňte baterie a pak zavřete chlopně a utáhněte šrouby.

! Upozornění!

- Baterie mohou být za výjimečných okolností nebezpečné! Nebezpečí úniku, požáru a vznícení! Buďte opatrní.
- Nemíchejte nové a použité baterie, baterie různého typu, baterie s dobíjecími bateriemi.
- Baterie vkládejte se správnou polaritou +/–.
- Pokud výrobek nebudete používat delší dobu, vyjměte baterie.
- Používejte pouze doporučené alkalické baterie.
- Pokud používáte dobíjecí baterie, vyjměte je z výrobku před nabíjením.
- Použité baterie zlikvidujte podle pokynů na

konci tohoto návodu.

- Nenabíjejte jednorázové baterie.
- Dobíjecí baterie může nabíjet pouze dospělá osoba.
- Vybité baterie vyjměte z výrobku.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Baterii, ze které vytéká elektrolyt, nepoužívejte ani nenabíjejte.
- Okamžitě odstraňte netěsné baterie, protože mohou způsobit popálení kůže nebo jiné zranění.
- Nezkratujte kontakty přihrádek nebo svorky baterie.



Čištění a údržba

Lehátko a jeho součásti čistěte houbou s teplou mýdlovou vodou nebo jemným čisticím prostředkem. Nemyjte drsnou houbou, nepoužívejte chemikálie a rozpouštědla. Potah neperte v pračce. Nesušte v sušičce. Pravidelně čistěte všechny součásti.

Elektronické součástky nečistěte vodou nebo jinými čisticími prostředky.

Jemně otřete suchým hadříkem.



INFORMACE PRO UŽIVATELE O ZPŮSOBU NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM ELEKTRICKÝM A ELEKTRONICKÝM ZAŘÍZENÍM

Pokud jsou zařízení, obal, návod k použití a další označeny symbolem přeškrtnutého kontejneru na odpad, znamená to, že zařízení podléhá tříděnému sběru odpadů podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU. Opatřené zařízení nevyhazujte s ostatním domácím odpadem a

nenakládejte s ním jako s komunálním odpadem. Vyhazováním elektroodpadu do kontejneru ohrožujete životní prostředí. Opatřené zařízení odevzdejte na sběrné místo elektrických a elektronických zařízení zřízené veřejnou správou. Tříděním a předáním ke zpracování, recyklaci a likvidaci použitých

elektrických a elektronických zařízení chráníte životní prostředí proti znečištění a kontaminaci a přispíváte ke snížení využívání přírodních zdrojů a snížení výrobních nákladů na nová zařízení. Správná likvidace a sešrotování pomáhá eliminovat negativní dopad vyřazených výrobků na životní prostředí a lidské zdraví. Podrobnější informace o možnosti recyklace tohoto výrobku vám poskytne místní úřad, komunální služby nebo prodejna, kde jste výrobek zakoupili.

Ďakujeme za nákup produktu značky Nukido, ktorý bol navrhnutý s ohľadom na bezpečnosť Vášho dieťaťa. Pre zaistenie bezpečnosti a bezproblémového používania si prosím prečítajte nasledujúce pokyny a návod na použitie, ktorý si radšej uschovajte pre ďalšie prípadné použitie.

Uvedený výrobok zodpovedá norme EN 12790-1:2023.

Hračky podľa normy EN 71.

Onačenie CE platí pre hračky a elektronické prvky.



Zoznam dielov

- | | |
|---------------------------------------|----------------------------|
| A. Poťah | F. Zarážky |
| B. Rám operadla | G. Oblúkový rám s hračkami |
| C. Pätky | H. Nosník so sponou |
| D. Stabilizátory s maticou na skrutky | I. Podporná konzola |
| E. Vibračná jednotka | |

Priskrutkovať a uvoľňovať skrutky pomocou skrutkovača s krížovou hlavou.

Dávať pozor, aby nepretočil závit.

Na montáž je potrebné použiť skrutkovač s krížovou hlavou (nepripojený).



Montážny návod

- Bočné zarážky postaviť tak, aby bočné tlačidlá boli nasmerované vonku. Pripevniť rám operadla, až kým nebudete počuť charakteristické „klik“. Potiahnite rám, aby ste sa uistili, že bol správne namontovaný.
a - stlačiť,
b - montážne otvory,
c - tlačidlo
- Nasadiť stopku na dolné ukončenie zarážok.
- Zdvihnúť hornú časť pätky tak, aby ste ju prispôbili k hornej časti zarážky.
Upozornenie! Každá päťka pasuje iba do jednej zarážky. Ak máte problém s montážou pätky, skúste použiť druhú zarážku.
- Vibračnú jednotku nasmerujte tak ako je to uvedené vyššie a pripevnite ju v zarážkach. Na montáž použite dve dlhé skrutky M5x58 mm na obidvoch stranách.
- Rozložte podpornú konzolu dopredu, aby ste nastavili režim ležadla. Na montáž použite dve dlhé skrutky M5x58 mm na oboch stranách.
- Namontujte nosník so sponou. Upozornenie! Nosník môže byť namontovaný iba jedným spôsobom. Ak máte problém s montážou, otočte ho a skúste ešte raz.
- Zaistite nosník pomocou dvoch krátkych skrutiek M5x30 z oboch strán zarážok.
Upozornenie, ďalší krok montáže nosníka v ďalšom kroku.
- Zaistite už vložené skrutky dvomi stabilizátormi s maticami. Silno priskrutkovať.
- Nasadte zadné vrečko poťahu na rám operadla a pritlačte poťah v zadnej časti, aby ste ho zaistili.
- Spojte sponu v zadnej časti ležadla, uistite sa, že budete počuť charakteristické „kliknutie”.
a - spony
- Presuňte prvok vibračnej jednotky cez otvor v prednej časti poťahu.
a - otvor
b - sedadlo
- Spojte spony na oboch stranách ležadla takým spôsobom, aby sa zapínali okolo bočných zarážok. Uistite sa, že budete počuť charakteristické „kliknutie”.
a - spona poťahu



Návod na použitie

1. Nastavenie sklonu operadla - Stlačte spoločne tlačidlá nachádzajúce sa na oboch stranách ležadla a držiac rám operadla ho zdvihnite alebo znížte.
a - tlačidlo
2. Blokujúca podporná konzola - Otočte blokujúcu podpornú konzolu, aby ste zablokovali hojdanie ležadla. Uistite sa, že je správne zložená.
a - pás, b - poistka,
3. Zaistenie dieťaťa - Umiestnite dieťa v sedadle. Zdvihnite poistku sedadla a zapnite ju dvomi sponami na oboch stranách, kým nebudete počuť charakteristické „kliknutie“. Uistite sa, že poistka je dobre zapnutá - potiahnite ju smerom k sebe - mala by ostať na mieste.
4. Zaistenie dieťaťa - Ak je to potrebné, treba zatiahnuť pásy od zaistenia tak, aby bolo prispôsobené k dieťaťu. Zaistenie pásov je uvedené v ďalšom kroku.
5. Zaistenie pásu - Vsuňte jemne dlhšiu časť pásu do očka na spone - tak aby vznikol uzol, potiahnite opatrne za koncovku pásu, ktorá vystáva z druhej strany spony.
6. Uvoľnenie pásu - Jemne pretiahnite vybranú časť pásu cez očko v spone, tak aby vznikol uzol, ktorý natiahnete, ak chytíte za dlhšiu časť pásu.
7. Montáž hračiek - Namontujte oblúkový rám s hračkami. Rám je veľmi ľahké odstrániť, ak je to potrebné pomocou stlačenia bočných tlačidiel. Potiahnite ho smerom hore. Vibrácie sa zapínajú presunutím tlačidla na polohu a vypína nastavením „o“.
8. Montáž poistky - Pásy je potrebné pretiahnuť cez malé otvory v poťahu a zaistiť cez veľký otvor.
a - malý otvor, b - veľký otvor, c - pásy.



Varovania!

- Režim ležania/hojdania určený pre deti do 9 kg.
- Nepoužívať ležadlo, ak Vaše dieťa môže samostatne sedieť.
- Režim sedadla je určený pre deti do 18 kg.
- Používať iba vtedy, ak vaše dieťa má rozvinutú hornú časť tela tak, aby sedelo bez nakláňania sa dopredu.
- Určené pre deti vo veku 0+
- Počas skladania a rozkladania výrobku by sa dieťa nemalo nachádzať v blízkosti, aby sa nezranilo.
- Dieťa nenechávajte bez dozoru dospeléj osoby.
- Toto ležadlo nie je určené pre dlhší spánok dieťaťa.
- Toto ležadlo nie je náhradou za detskú postieľku alebo posteľ. Ak Vaše dieťa potrebuje spánok, malo by byť umiestnené do vhodnej detskej postieľky alebo posteľe.
- Postavenie ležadla na vyvýšenom mieste alebo mäkkých povrchoch napr. na stole, je nebezpečné.
- Používajte produkt iba na rovnom a čistom povrchu, na používanie v interiéri.
- Vždy používajte istiace systémy.
- Rám s hračkami nikdy nepoužívajte na prenášanie ležadla.
- Výstraha. Aby ste sa vyhli prípadnému úrazu zapletenia sa dieťaťa do visiacich hračiek, treba ich odstrániť pred tým, ak sa dieťa naučí loziť.
- Nezavesovať dodatočné šnúrk.
- Nepoužívať ležadlo, ak akákoľvek jeho časť je poškodená alebo chýba.
- Nepoužívať iné príslušenstvo, ani náhradné časti.
- Po zložení ako aj pred každým používaním skontrolujte, či je ležadlo celé a či všetky spoje sú dobre priskrutkované.
- Montáž môže urobiť iba dospelá osoba.
- Nezabudnite pravidelne kontrolovať, či všetky prvky sú správne namontované. Ak takého prehliadky nebudú vždy vykonávané, výrobok môže dieťa ohrozovať.
- Všetky nepoužívané časti držte mimo dosahu detí.
- Ak hračka správne nefunguje, nemanipulujte pri výrobku, neopravujte ho.
- Pokazený výrobok môže dieťa ohrozovať.
- Z bezpečnostného hľadiska poškodený výrobok vyhodiť.
- Upozornenie. Je možné sa zapliesť alebo udusiť.
- Nepoužívať v postieľkach, ohradách, atď.

- Tento výrobok nemôže byť používaný ako ohrada.
- Používať ho môže iba jedno dieťa.
- Upozornenie! Výrobok sa nesmie nachádzať v blízkosti ohňa alebo vody.
- Balenie obsahuje malé časti, ktoré môžu byť pre deti nebezpečné.

- Vo výnimočných situáciách môžu byť batérie nebezpečné! Riziko úniku, požiaru alebo zapálenia! Treba zachovať ostražitosť.
- Po rozbalení výrobku je potrebné vyhodiť plastovú tašku, pretože môže byť pre dieťa nebezpečná.



Batérie

! Výmena batérie

- Vibračný panel potrebuje 3 batérie 1,5V AA.
- Odporúča sa používať alkalické batérie. Montáž musí previesť dospelá osoba.
- Na montáž je potrebný skrutkovač s krížovou hlavou (nepripojené k súprave). Je potrebné

odskrutkovať skrutky uvedené na obrázkoch vedľa, vyvrátiť klapky, vymeniť batériu a následne zatvoriť klapku a priskrutkovať skrutky.

! Varovania!

- Za výnimočných okolností môžu byť batérie nebezpečné! Riziko úniku alebo zapálenia! Buďte opatrní.
- Nové a opotrebované batérie, batérie rôzneho druhu, batérie s akumulátormi sa nesmú spájať.
- Batérie je potrebné vložiť v súlade s príslušnou polarizáciou batérie +/-.
- Odstrániť batérie, ak sa výrobok dlhšie nebude používať.
- Používať iba odporúčané alkalické batérie.
- Ak používate akumulátory, vyberte ich z výrobku pred tým, ako ich začnete nabíjať.
- Opatrené batérie je potrebné odstrániť v

súlade s odporúčaniami uvedenými v závere tohto návodu na obsluhu.

- Nenabíjať jednorazové batérie.
- Akumulátory môžu byť nabíjané iba dospelou osobou.
- Vyčerpané batérie vybrať z výrobku.
- Batérie uschovávať mimo dosahu detí.
- Batéria, z ktorej uniká elektrolytická tekutina, nemôže byť požívaná ani nabíjaná.
- Okamžite odstrániť vytekajúce, netesné batérie, pretože môžu popáliť pokožku alebo spôsobiť iné zranenia.
- Neskratujte kontakty ani póly batérie.



Čistenie a údržba

Ležadlo a jeho prvky môžu byť čistené pomocou hubky s teplou vodou s mydlom alebo jemným čistiacim prostriedkom. Neumývať drsnou hubkou, nepoužívať chemické prostriedky a rozpúšťadlá. Pofah sa nesmie prať v práčke. Nesušiť v sušičke. Pravidelne čistiť všetky prvky.

Elektronické prvky nemôžu byť čistené pomocou vody alebo iných čistiacich prostriedkov.

Je potrebné jemne utierať suchou handričkou.



INFORMÁCIA PRE UŽÍVATEĽOV O SPÔSOBE POSTUPU S OPOTREBENÝM ELEKTRICKÝM A ELEKTRONICKÝM ZARIADENÍM.

Ak zariadenie, balenie, návod na obsluhu boli vybavené symbolom s prekresleným kolesovým kontajnerom na odpady, to znamená, že zariadenie musí byť likvidované podľa selektívneho zberu odpadov v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2012/19/EÚ. Opatrené zariadenie sa nesmie vyhadzovať spolu so zvyšným domácom odpadom a nesmie sa s ním nakladať ako s komunálnym odpadom.

Vyhodením elektroodpadu do kontajnera ohrozujete životné prostredie. Opatrené zariadenie je potrebné odovzdať bodu pre selektívny zber elektrického a elektronického zariadenia, ktorý organizuje verejná správa. Segregáciou a odovzdaním elektrických a elektronických zariadení na spracovanie, zhodnotenie, recykláciu ako aj likvidáciu chránite životné prostredie pred znečistením a kontamináciou, máte vplyv na menšie využitie prírodných zásob a zníženie výrobných nákladov nových zariadení. Vhodná likvidácia a šrotovanie pomáha odstraňovať nevhodný vplyv šrotovaných výrobkov na životné prostredie ako aj na zdravie človeka.

Ak chcete získať podrobné informácie týkajúce sa možnosti opätovného spracovania tohto výrobku, skontaktujte sa s miestnym mestským úradom, mestskými upratovacími službami alebo obchodom, v ktorom bol výrobok kúpený.

Köszönjük, hogy olyan Nukido terméket vásárolt, amelyet gyermeke biztonságának szem előtt tartásával terveztek. A biztonságos és a problémamentes használat érdekében kérjük, olvassa el a következő figyelmeztetéseket és használati utasítást, és őrizze meg őket későbbi használatra.

A termék megfelel az EN 12790-1:2023 szabványnak.

A játékok megfelelnek az EN 71 szabványnak.

A CE-jelölés a játékokra és az elektronikus alkatrészekre vonatkozik.



Elemek listája

- | | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| A. Huzat | F. Csúszótalpak |
| B. Háttámla keret | G. Játékokkal felszerelt rúd |
| C. Láblécek | H. Védőrúd biztonsági csattal |
| D. Csavaranyás stabilizátor | I. Támaszték |
| E. Vibrálóegység | |

Használjon kereszt csavarhúzó a csavarok meghúzásához és lazításához.

Ügyeljen arra, hogy ne deformálja a menetet.

Az összeszereléshez kereszt csavarhúzó szükséges (nincs mellékelve).



Telepítési útmutató

- Helyezze el az oldalsó csúszótalpakokat úgy, hogy az oldalsó gombok kifelé mutassanak. Szerelje fel a háttámla keretét, amíg egy jellegzetes „kattanást” nem hall. Húzza meg a keretet, hogy megbizonyosodjon arról, hogy megfelelően van-e felszerelve.
a - nyomja össze,
b - szerelőnyílások,
c - gomb
- Csúsztassa a fejet a csúszótalpak alsó végeire.
- Emelje fel a fej felső részét úgy, hogy az illeszkedjen a csúszótalpak felületéhez. Figyelem! Mindegyik láb csak egy csúszótalpra illik. Ha problémába ütközik a fej felszerelése során, próbálkozzon újra a másik csúszótalpon.
- A vibrálóegységet állítsa a fent látható irányba, és rögzítse a csúszótalpakhoz. Használjon két hosszú M5x58 mm-es csavart mindkét oldalon az összeszereléshez.
- Hajtsa előre a támasztékot az ülés mód beállításához. Használjon két hosszú M5x58 mm-es csavart mindkét oldalon az összeszereléshez.
- Szerelje fel a védőrúdat a csattal a csúszótalpakra. Figyelem! A védőrúd csak egyféleképpen szerelhető fel. Ha problémába ütközik a rúd felszerelése során, fordítsa meg, és próbálja újra.
- Rögzítse a védőrúdat két rövid M5x30 mm-es csavar behelyezésével a csúszótalpak mindkét oldalán. Figyelem: a védőrúd összeszerelése a következő lépésben folytatódik.
- Rögzítse a korábban behelyezett csavarokat két csavaranyás stabilizátorral. Húzza meg erősen.
- Csúsztassa a huzat hátsó zsebét a háttámla keretére, és nyomja meg hátul a huzatot a rögzítéshez.
- Csatlakoztassa a csatot a nyugágy hátuljára, és ellenőrizze, hogy hall-e egy „kattanást”.
a - csat
- Vezesse át a vibrálóegységet a huzat elülső részén található nyíláson.
a - nyílás
b - ülés
- Kapcsolja össze a csatot a nyugágy mindkét oldalán úgy, hogy azok megszoruljanak az oldalsó csúszótalpak körül. Győződjön meg róla, hogy hall-e egy „kattanást”.
a - huzat csatja



Használati útmutató

1. A háttámla dőlésszögének beállítása - Nyomja meg egyszerre a nyugággy mindkét oldalán található gombokat, és a háttámla keretét tartva emelje fel vagy engedje le.
a - gomb,
2. Reteszeltámaszték - Fordítsa meg a reteszeltámasztékot úgy, hogy megakadályozza a nyugággy kilengését. Győződjön meg arról, hogy megfelelően van felszerelve.
a - öv, b - biztonsági elem,
3. A gyermek rögzítése - Helyezze a gyermeket a nyugággyba. Emelje fel az ülés biztonsági elemét, és rögzítse mindkét oldalon két csattal, amíg kattantást nem hall. Maga felé húzva győződjön meg róla, hogy a reteszeltámaszték szilárdan tartja - a helyén kell maradnia.
4. A gyermek rögzítése - Ha szükséges, húzza meg a biztonsági zár öveit úgy, hogy az ülés illeszkedjen a gyermekhez. Az övek meghúzása a következő lépésben látható.
5. Az öv meghúzása - Az öv felesleges részét óvatosan csúsztassa a csat fűzőlyukába - hogy hurok alakuljon ki, óvatosan húzza meg az övnek a csat másik oldalából kiálló végét.
6. Az öv meglazítása - Óvatosan tolja át a kiválasztott hosszúságú övet a csaton lévő fűzőlyukon - így hurok képződik, amit az öv hosszabbik részének megfogásával fog megfeszíteni
7. A játékok felszerelése - Illessze fel a játékokkal felszerelt rudat. A rúd szükség esetén az oldalsó gombok megnyomásával és a rúd felfelé húzásával könnyen eltávolítható. A vibrációt a gomb pozícióba állításával kapcsolja be, és az „o” pozícióba állítással kapcsolja ki.
8. A biztonsági elemek felszerelése - Az öveket a huzaton lévő kis lyukakon, a biztonsági elemet pedig a nagy lyukon keresztül kell áthúzni.
a - kis lyuk, b - nagy lyuk, c - övek.



Figyelmeztetések!

- A nyugággy/hinta üzem mód 9 kg-ot meg nem haladó gyermekek számára megengedett.
- Ne használja a nyugággyat, ha a baba saját maga fel tud ülni.
- Az ülés mód a 18 kg-ot meg nem haladó gyermekek számára megengedett.
- Csak akkor használja, ha gyermeke annyira kifejlődött, hogy előredőlés nélkül tud ülni.
- 0 év feletti gyermekek számára készült
- A sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekeket a termék össze- és szétszerelésétől.
- Soha ne hagyja a gyermeket felnőtt felügyelete nélkül.
- Ez a nyugággy nem alkalmas arra, hogy a baba hosszabb ideig benne aludjon.
- Ez a nyugággy nem helyettesíti a kiságyat vagy az ágyat. Ha a babájának alvásra van szüksége, helyezze be megfelelő kiságyba vagy ágyba.
- A nyugággy megemelt vagy puha felületen, például asztalon való használata veszélyes lehet.
- A terméket beltéri, kizárólag vízszintes és tiszta felületen való használatra tervezték.
- Minden alkalommal használja a biztonsági elemeket.
- Soha ne használja a játékokkal felszerelt rudat a nyugággy hordozására.
- Figyelmeztetés. Az esetleges sérülések elkerülése érdekében, pl. ha a gyermek belegabalyodna egy lógó játékba, távolítsa el ezeket, mielőtt a gyermek mászni kezd.
- Ne akasszon fel további madzagokat vagy zsinórakat.
- Ne használja a nyugággyat, ha valamelyik alkatrész sérült vagy hiányzik.
- Ne használjon más tartozékokat vagy pótalkatrészeket.
- Összehajtás után és minden használat előtt ellenőrizze, hogy a nyugággy sértetlen-e, és minden csatlakozás jól meg van-e húzva.
- A telepítést csak felnőtt végezheti el.
- Ne felejtse el rendszeresen ellenőrizni, hogy minden elem megfelelően van-e felszerelve. Ha az ellenőrzéseket nem végzi el minden alkalommal, a termék veszélyeztetheti a gyermeket.
- Minden fel nem használt alkatrészt tartson távol a gyermekektől.
- Ha a játék nem működik megfelelően, ne manipulálja a készüléket, ne javítsa meg.
- Az elromlott termék veszélyeztetheti a gyermeket.
- Biztonsági okokból dobja ki a sérült terméket. Figyelem. Belegabalyodás vagy fulladás veszélye.
- Ne használja kiságyban, járókában stb.
- Ezt a terméket nem szabad járókaként használni.
- Egyszerre csak egy gyermek használhatja.

- Figyelem! A terméket tartsa távol tűztől és víztől.
- A csomag apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek veszélyesek lehetnek a gyerekekre nézve.
- Az elemek rendkívüli körülmények között

veszélyesek lehetnek! Szivárgás, tűz és gyulladás veszélye áll fenn! Legyen óvatos.

- A termék kicsomagolása után dobja ki a műanyag zacskót, mert veszélyes lehet a gyerekekre.



Elemek

Elemek cseréje

- A vibrációs panelhez 3 darab 1,5V AA elem szükséges.
- Alkáli elemek használata javasolt.
- Felnőtt általi összeszerelést igényel.
- Az összeszereléshez kereszt csavarhúzó

szükséges (nincs mellékelve). Csavarja ki az oldalsó képeken látható csavarokat, hajtsa fel a fedelet, cserélje ki az elemeket, majd zárja le a fedelet és húzza meg a csavarokat.

Figyelmeztetések!

- Az elemek rendkívüli körülmények között veszélyesek lehetnek! Szivárgás, tűz és gyulladás veszélye áll fenn! Legyen óvatos.
- Ne használjon együtt új és használt elemeket, különböző típusú elemeket és újratölthető elemeket.
- Az elemeket a +/- polaritásnak megfelelően kell behelyezni.
- Vegye ki az elemeket, ha a terméket hosszabb ideig nem használja.
- Csakis ajánlott alkáli elemeket használjon.
- Ha újratölthető elemeket használ, töltés előtt vegye ki azokat a termékből.
- Az elhasznált elemeket a jelen használati

utasítás végén található utasítások szerint ártalmatlanítsa.

- Ne töltsen újra a nem újratölthető elemeket.
- Az újratölthető elemeket kizárólag felnőtt töltheti.
- Vegye ki a lemerült elemeket a termékből.
- Az elemeket tartsa távol a gyermekektől.
- Ha az elemből szivárog az elektrolit, már nem használható illetve tölthető újra.
- Azonnal távolítsa el a szivárgó elemeket, mert égési sérüléseket vagy egyéb sérüléseket okozhatnak.
- Ne zárja rövidre a rekeszek vagy az akkumulátor érintkezőit.



Tisztítás és karbantartás

A nyugágy és elemei szivaccsal és meleg szappanos vízzel vagy enyhe tisztítószerrel tisztíthatók. Ne mossa le durva szivaccsal, ne használjon vegyszert vagy oldószert. A huzatot nem szabad mosógépben mosni. Ne szárítsa szárítógépben. Rendszeresen tisztítsa meg az összes alkatrészt.

Az elektronikus alkatrészek nem tisztíthatók vízzel vagy más tisztítószerekkel.

Óvatosan törölje le őket száraz ruhával.



TÁJÉKOZTATÓ A FELHASZNÁLÓK SZÁMÁRA AZ ELHASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEKRE VONATKOZÓ ELJÁRÁSRÓL.

Ha a készüléken, a csomagoláson, a használati utasításon és hasonlóan az áthúzott kerekcsillag hulladékgyűjtő edény szimbóluma van megjelölve, az azt jelenti, hogy a készülék az Európai Parlament és Tanács 2012/19/EU irányelve szerint szelektív hulladékgyűjtés tárgyát képezi. Az elhasználdott készüléket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni, és nem szabad kommunális hulladékként kezelni. Az elektromos hulladékokat a konténerbe dobva Ön veszélyezteti a környezetet. Az elhasználdott készüléket a helyi önkormányzat által szervezett elektromos és elektronikus berendezések szelektív gyűjtőhelyére kell leadni. Az elhasznált elektromos és elektronikai eszközök elkülönítésével és feldolgozással, hasznosítással, újrahasznosítással és ártalmatlanítással történő átadásával Ön védi a környezetet a szennyeződésektől, hozzájárul a természeti erőforrások felhasználásának csökkentéséhez és az új készülékek gyártási költségeinek csökkentéséhez. A megfelelő hulladékezelés és selejtezés segít kiküszöbölni a kiselejtezett termékek negatív hatását a természetes környezetre és az emberi egészségre. A termék újrahasznosíthatóságával kapcsolatos részletekért forduljon a helyi önkormányzati hivatalhoz, a közművekhez vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

Dėkojame, kad įsigijote „Nukido“ produktą, kuris buvo sukurtas atsižvelgiant į Jūsų vaiko saugumą. Siekiant užtikrinti saugumą ir sklandų naudojimą, būtina perskaityti toliau pateiktus įspėjimus ir naudojimo instrukcijas bei išsaugoti juos ateityje.

Gaminys atitinka standartą EN 12790-1:2023. Žaislai atitinka EN 71 standartą.
CE ženklas taikomas žaislams ir elektroniniams komponentams.



Elementų sąrašas

- | | |
|------------------------------|----------------------------------|
| A. Užvalkalas | F. Lingės |
| B. Atlošo rėmas | G. Kabantys žaislai |
| C. Kojų atrama | H. Barjeras su apsaugine sagtimi |
| D. Stabilizatoriai su veržle | I. Atrama |
| E. Vibracinis blokas | |

Naudodami kryžminį atsuktuvą priveržkite ir atlaisvinkite varžtus.

Būkite atsargūs, kad nepersuktumėte sriegio.

Surinkimui reikalingas kryžminis atsuktuvas (nepriedamas).



Montavimo instrukcija

- Padėkite šonines linges taip, kad šonuose esantys mygtukai būtų nukreipti į išorę. Įstatykite atlošo rėmą, kol išgirsite būdingą spragtelėjimą. Patraukite už rėmo, kad įsitikintumėte, jog jis tinkamai sumontuotas.
a - suspausti,
b - tvirtinimo angos,
c - mygtukas
- Pastumkite pėdą per apatinius lingių galus.
- Pakelkite viršutinę pėdos dalį, kad ji atitiktų lingės viršų. Dėmesio! Kiekvienai pėdai tinka tik viena lingė. Jei turite problemų su pėdos montavimu, bandykite dar kartą ant kitos lingės.
- Nukreipkite vibracinį bloką aukščiau parodyta kryptimi ir pritvirtinkite prie lingių. Surinkimui naudokite du ilgus M5x58 mm varžtus iš abiejų pusių.
- Norėdami nustatyti kėdutės režimą, sulenkite atramą į priekį. Surinkimui naudokite du ilgus M5x58 mm varžtus iš abiejų pusių.
- Sumontuokite siją su lingių spaustuku. Dėmesio! Siją galima montuoti tik vienu būdu. Jei kyla problemų ją pritvirtinant, apverskite ir bandykite dar kartą.
- Pritvirtinkite siją įkišdami du trumpus M5x30 mm varžtus abiejose lingių pusėse. Atminkite, kad sijos surinkimas bus tęsiamas kitame žingsnyje.
- Pritvirtinkite anksčiau įkištus varžtus dviem stabilizatoriais ir veržlėmis. Tvirtai priveržkite.
- Užtieskite užpakalinę užvalkalą kišenę ant atlošo rėmo ir paspauskite užvalkalą gale, kad pritvirtintumėte.
- Prijunkite sagtį, esančią gultuko gale, įsitikinkite, kad girdite spragtelėjimą.
a - spaustukai
- Perkiškite vibracinio bloko elementą per angą užvalkalo priekyje.
a - anga
b - sėdynė
- Abiejose gultuko pusėse prijunkite spaustukus, kad jie būtų tvirtai pritvirtinti aplink šonines linges. Įsitikinkite, kad išgirdote spragtelėjimą.
a - dangtelio sagtis



Naudojimo instrukcija

1. Atlošo pasvirimo reguliavimas – vienu metu paspauskite abiejose gultuko pusėse esančius mygtukus ir laikydami už atlošo rėmo pakelkite arba nuleiskite atlošą.
a - mygtukas,
2. Fiksavimo atrama – Apverskite fiksuojamąją atramą, kad gultukas nesiūbuotų. Įsitikinkite, kad jis tinkamai išskleistas.
a - diržas, b - apsauga,
3. Vaiko apsauga – pasodinkite vaiką į kėdutę. Pakelkite kėdutės apsaugą ir pritvirtinkite dviem užsegimais abiejose pusėse, kol išgirsite būdingą spragtelėjimą. Įsitikinkite, kad fiksovimo įtaisais tvirtai laikosi, traukdamį jį link savęs – jis turi likti savo vietoje.
4. Vaiko apsauga – jei reikia, priveržkite saugos diržus taip, kad tiktų vaikui. Diržų priveržimas parodytas kitame žingsnyje.
5. Diržo suveržimas – perteklinę diržo dalį švelniai įkiškite į sagtį taip kad susidarytų kilpa, atsargiai patraukite iš kitos sagties pusės išsikišusį diržo galą.
6. Diržo atlaisvinimas – Švelniai stumkite norimą diržo kiekį per sagtį, kad susidarytų kilpa, kurią galėsite suveržti suėmę už ilgesnės diržo dalies.
7. Žaislų montavimas – Sumontuokite pakabinamus žaislus. Pakabinamus žaislus prireikus galima nesunkiai nuimti paspaudus šoninius mygtukus ir patraukus žaislus aukštyn. Vibracija įjungiama perkėlus mygtuką į padėtį ir išjungiama nustačius „o“.
8. Apsaugos priemonių montavimas – Dirželiai turi būti ištraukti per mažas užvalkalo angas, o apsaugos priemonė – per didelę angą.
a - maža anga, b - didelė anga, c – dirželiai.



Dėmesio!

- Gultukas/Vibro kėdutė režimas skirtas vaikui iki 9 kg.
- Nenaudokite gultuko, kai Jūsų vaikas gali savarankiškai sėdėti.
- Kėdutės režimas skirtas vaikui iki 18 kg.
- Naudokite tik tada, kai vaikas išlavino viršutinę kūno dalį taip, kad galėtų sėdėti nepalinkęs į priekį.
- Skirta vaikams nuo 0+ metų.
- Išlankstykite ir sulankstykite gaminį atokiau nuo vaikų, kad jų nesužeistumėte.
- Niekada nepalikite vaiko be suaugusiojo priežiūros.
- Šis gultukas nėra skirtas ilgesniam miegui.
- Šis gultukas nepakeičia lovytės ar lovos. Jei Jūsų vaikui reikia miego, jį reikia paguldyti į tinkamą vaikišką lovytę ar lovą.
- Pavojinga statyti gultuką ant paaukštinto arba minkšto paviršiaus, pavyzdžiui, ant stalo.
- Naudokite gaminį tik ant lygaus ir švaraus paviršiaus, tik patalpose.
- Visada naudokite apsaugos sistemą.
- Niekada nenaudokite kabančių žaislų gultukui nešti.
- Dėmesio. Kad išvengtumėte galimo susižalojimo, kai vaikas įsipainioja į kabantį žaislą, išimkite jį, kol vaikas nepradėjo ropoti.
- Nekabinkite papildomų virvelių ar dirželių.
- Nenaudokite gultuko, jei kuri nors dalis yra pažeista arba jos nėra.
- Nenaudokite kitų priedų ar atsarginių dalių.
- Sulenkę ir prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar gultukas nepažeistas ir ar visos jungtys gerai priveržtos.
- Montuoti gali tik suaugęs asmuo.
- Nepamirškite reguliariai tikrinti, ar visi elementai tinkamai sumontuoti. Jei patikrinimai nebus atliekami kiekvieną kartą, gaminys gali kelti pavojų vaikui.
- Visas nenaudojamas dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Jei žaislas neveikia tinkamai, nelieskite prietaiso, netaisykite jo.
- Sugedęs produktas gali kelti pavojų vaikui.
- Saugumo sumetimais pažeistą gaminį išmeskite.
- Dėmesio. Galimybė įsipainioti arba uždusti.
- Nenaudoti lovytėse, maniežuose ir pan.
- Šis gaminys neturėtų būti naudojamas kaip maniežas.
- Skirtas naudoti vienam vaikui vienu metu.

- Dėmesio! Saugokite gaminį atokiai nuo ugnies ir vandens.
- Pakuotėje yra smulkių dalių, kurios gali būti pavojingos vaikams.
- Išskirtinėmis aplinkybėmis baterijos gali būti

pavojingos!
Nutekėjimo, gaisro ir užsidegimo pavojus!
Būkite atsargūs.

- Išpakavus gaminį išmeskite plastikinį maišelį, nes tai gali būti pavojinga vaikams.



Baterijos

! Baterijų keitimas

- Vibraciniam blokui reikalinga 3 x 1,5V AA baterija.
- Rekomenduojama naudoti šarmines baterijas.
- Montuoti privalo suaugęs žmogus.
- Montavimui reikalingas kryžminis atsuktuvus

(nepriedamas). Atsukite varžtus, pavaizduotus paveikslėliuose, pakelkite dangtelius, pakeiskite baterijas, tada uždarykite dangtelius ir priveržkite varžtus.

! Įspėjimai!

- Išskirtinėmis aplinkybėmis baterijos gali būti pavojingos! Nutekėjimo, gaisro ir užsidegimo pavojus! Būkite atsargūs.
- Nenaudokite kartu naujų ir naudotų baterijų, skirtingų tipų baterijų ir akumuliatorių.
- Baterijos turi būti įdėtos teisingu poliškumu +/-.
- Jei gaminio nenaudosite ilgą laiką, išimkite baterijas.
- Naudokite tik rekomenduojamas šarmines baterijas.
- Jei naudojate įkraunamas baterijas, prieš įkraudami išimkite jas iš gaminio.
- Išmeskite panaudotas baterijas pagal

instrukcijas, pateiktas šio vadovo pabaigoje.

- Neįkraukite vienkartinę baterijų.
- Įkraunamas baterijas gali įkrauti tik suaugęs asmuo.
- Išimkite išsikrovusių baterijų iš gaminio.
- Baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Baterijos, iš kurios ištektų elektrolito skystis, negalima naudoti arba įkrauti.
- Nedelsdami išimkite nesandarius, tekančius baterijas, nes jos gali nudeginti odą ar sukelti kitus sužalojimus.
- Nesujunkite trumpojo jungimo tarp skyrių arba akumuliatoriaus gnybtų.



Valymas ir priežiūra

Gultuką ir jo elementus galima valyti kempine su šiltu muiluotu vandeniu arba švelnia valymo priemone. Nevalykite šiurkščia kempine, nenaudokite cheminių medžiagų ar tirpiklių. Užvalkalą negalima skalbti mašinoje. Nedžiovinkite džiovyklėje. Reguliariai valykite visas dalis. Elektroninių komponentų negalima valyti vandeniu ar kitomis valymo priemonėmis. Švelniai nuvalykite sausa šluoste.



INFORMACIJA VARTOTOJAMS APIE ELEKTROS IR ELEKTRONINĖS ĮRANGOS ATLIKŲ TVARKĄ.

Jeigu prietaisas, pakuotė, naudojimo instrukcija ir panašiai pažymėti perbraukto ratuoto atliekų konteinerio simboliu, tai reiškia, kad prietaisas pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2012/19/ES yra utilizuojamas atskirai. Susidėvėjusio prietaiso negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis ir negalima tvarkyti kaip komunalinių atliekų.

Mesdami elektros atliekas į konteinerį, keliate grėsmę aplinkai. Susidėvėjęs prietaisas turi būti pristatytas į viešojo administravimo organizuojamą atrankinį elektros ir elektroninės įrangos surinkimo punktą. Atskirdami ir atiduodami perdirbimui, apdorojimui, grąžinamajam perdirbimui ir utilizavimui panaudotus elektros ir elektroninius prietaisus, saugote aplinką nuo taršos ir užteršimo, prisidedate prie mažesnio gamtos išteklių naudojimo ir naujų prietaisų gamybos sąnaudų mažinimo. Tinkamas utilizavimas ir išmetimas į metalo laužą padeda pašalinti neigiamą išmestų produktų poveikį gamtinei aplinkai ir žmonių sveikatai.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie šio gaminio perdirbimą, kreipkitės į vietos savivaldybę, miesto valymo tarnybą arba parduotuvę, kurioje įsigijote gaminį.

Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului brandului Nukido care a fost proiectat pentru siguranța copilului dumneavoastră. Pentru a asigura siguranța și utilizarea fără probleme, vă rugăm să citiți următoarele avertismente și instrucțiuni de utilizare și păstrați-le pentru referințe ulterioare.

Produs în conformitate cu norma EN 12790-1:2023. Jucării în conformitate cu norma EN 71. Marcajul CE se referă la jucării și componente electronice.



Lista elementelor

- | | |
|------------------------------|----------------------------------|
| A. Husă | F. Piciorușe curbate |
| B. Rama spătarului | G. Bara cu jucării |
| C. Piciorușele de sprijin | H. Bara cu cataramă de siguranță |
| D. Stabilizatoare cu piuliță | I. Suport |
| E. Sistem de vibrații | |

Înșurubați și slăbiți șuruburile cu ajutorul unei șurubelnițe în cruce.

Aveți grijă să nu răsuciți filetul.

Pentru montare este nevoie de șurubelniță în cruce (nu este inclusă).



Instrucțiuni de montare

- Puneți piciorușele curbate în așa fel încât butoanele laterale să fie îndreptate spre exterior. Montați cadrul spătarului până veți auzi caracteristicul „clic”. Trageți de cadru pentru a vă asigura că este montat corect.
a - apăsăți,
b - orificiile de montare,
c - buton
- Introduceți piciorușele de sprijin în partea de jos a piciorușelor curbate.
- Ridicați partea de sus a piciorușului de sprijin pentru a o potrivi cu partea de sus a piciorușului curbat. Atenție! Fiecare picioruș de sprijin se potrivește numai cu un singur picioruș curbat. Dacă aveți probleme cu montarea piciorușului de sprijin, încercați să introduceți în celălalt picioruș curbat.
- Sistemul de vibrații îndreptați spre partea indicată mai sus și-l prindeți pe piciorușele curbate. Pentru montare folosiți două șuruburi lungi M5x58 mm în ambele părți.
- Rabatați bara de fixare frontală având ca scop adaptarea modului de înclinare a balansoarului. Pentru montare folosiți două șuruburi lungi M5x58 mm în ambele părți.
- Montați bara cu cataramă pe piciorușele curbate. Atenție! Bara poate fi montată doar într-un singur mod. Dacă întâmpinați probleme la montare, întoarceți-l și încercați din nou.
- Poziționați bara înșărând două șuruburi scurte M5x30 mm în ambele părți ale piciorușelor curbate. Atenție, continuarea montării barei în următorul pas.
- Protejați șuruburile introduse mai devreme cu ajutorul stabilizatoarelor cu piulițe. Înșurubați puternic.
- Glisați buzunarul din spate a husei peste cadrul spătarului și apăsați husa pe partea din spate pentru a o proteja.
- Fixați cataramele în spatele balansoarului, asigurați-vă că ați auzit caracteristicul „clic”.
a - catarama
- Introduceți elementul sistemului de vibrație prin orificiu prin partea din față a husei.
a - orificiu
b - șezlong
- Fixați cataramele pe ambele părți ale balansoarului în așa mod încât să fie prinse în jurul piciorușelor curbate. Asigurați-vă că ați auzit caracteristicul „clic”.
a - catarama husei



Instrucțiuni de utilizare

1. Reglarea înclinării spătarului - Apăsați în același timp ambele butoane care se găsesc pe partea laterală a balansoarului și ținând bara spătarului ridicați sau coborâți.
a - buton
2. Bară de blocare - Rabatați bara de blocare pentru a bloca balansarea. Asigurați-vă că este desfăcută complet.
a - centură, b - protecție,
3. Protecția copilului - Așezați copilul în șezlong. Ridicați protecția dintre picioarele copilului și prindeți cu cele două cataramă în ambele părți pentru a auzi caracteristicul „clic”. Asigurați-vă că protecția dintre picioarele copilului se ține ferm trăgându-l spre dvs. - ar trebui să rămână pe loc.
4. Protecția copilului - Dacă este necesar, strângeți centurile de siguranță astfel încât să se potrivească copilului. Strângerea centurilor de siguranță este prezentat în pasul următor.
5. Strângerea centurii - Introduceți delicat partea de exces a centuri în orificiul cataramei - în așa fel ca să se obțină o buclă, trageți delicat de celălalt capăt a centurii care iese din partea cealaltă a cataramei.
6. Slăbirea centurii - Împingeți delicat lungimea aleasă a centurii prin orificiul cataramei - în așa fel ca să se obțină o buclă, pe care o întindeți prinzând de partea mai lungă a centurii.
7. Montarea jucăriilor - Montați bara de jucării. Bara poate fi îndepărtată cu ușurință, dacă este necesar, apăsând butoanele laterale și trăgând-o în sus. Vibrația poate fi comutată apăsând butonul în poziția de pornire și oprind alegând poziția „o”.
8. Montarea protecțiilor - Centurile trebuiesc introduse în orificiile mici ale husei, iar protecția dintre picioare prin orificiul mare.
a - orificiu mic, b - orificiu mare, c - centuri.



Avertizări!

- Modul balansoar este destinat unui copil de până la 9 kg.
- Nu folosiți balansoarul atunci când copilul poate sta jos singur.
- Modul șezlong este destinat unui copil de până la 18 kg.
- Folosiți numai în cazul când copilul dvs. și-a dezvoltat partea superioară a corpului, astfel încât să stea jos în fund fără să se aplece în față.
- Destinat pentru copii 0+
- Țineți copii departe în timpul plierii sau montării produsului pentru a preveni rănirea.
- Niciodată nu lăsați copilul nesupravegheat.
- Acest balansoar nu este destinat pentru un somn mai lung al copilului.
- Acest balansoar nu înlocuiește un pătuț sau un pat. Dacă bebelușul tău are nevoie de somn, ar trebui să fie culcat într-un pătuț sau pat adecvat.
- Amplasarea balansoarului pe o suprafață ridicată sau moale, de ex. pe masă, este periculos.
- Utilizați produsul numai pe o suprafață plană și curată, numai pentru utilizare în interior.
- Întotdeauna folosiți sistemul de siguranță.
- Niciodată nu folosiți bara cu jucării pentru transportarea balansoarului.
- Avertizare. Pentru a preveni o posibilă rănire prin încurcarea copilului într-o jucărie agățată, scoateți-o înainte ca bebelușul să înceapă să se miște dea bușilea.
- Nu agățați șnururi, centuri suplimentare.
- Nu folosiți balansoarul dacă vreo piesă este deteriorată sau lipsește.
- Nu folosiți accesorii sau piese de schimb.
- După pliere și înainte de fiecare utilizare, verificați dacă balansoarul este intact și că toate conexiunile sunt bine strânse.
- Asamblarea trebuie efectuată numai de către un adult.
- Trebuie verificată regulat starea produsului pentru a vă asigura că toate componentele sunt instalate corect. Dacă inspecțiile nu sunt efectuate de fiecare dată, produsul poate pune copilul în pericol.
- Țineți toate elementele care nu le folosiți departe de copii.
- Dacă jucăria nu funcționează corect, nu modificați dispozitivul, nu-l reparați.
- Produsul deteriorat poate fi periculos pentru copil
- Din motive de siguranță, aruncați produsul deteriorat.
- Atenție. Există posibilitatea de a se încurca sau de sufocare.
- A nu se utiliza în pătuțuri, locuri de joacă etc.
- Acest produs nu trebuie folosit ca un țarc de joacă.
- Destinat pentru a fi folosit de un singur copil.

- Atenție! Păstrați departe de surse de foc și de apă.
- Ambalajul conține piese mici, care pot fi periculoase pentru copii.
- Bateriile pot fi periculoase în circumstanțe

excepționale! Pericol de scurgere, incendiu și aprindere! Trebuie să aveți grijă.

- După despachetarea produsului, aruncați punga de plastic, deoarece poate fi periculoasă pentru copii.



Baterii

! Înlocuirea bateriei

- Panoul de vibrație necesită 3 baterii de 1,5V AA.
- Se recomandă folosirea bateriilor alcaline.
- Necesită montare de către o persoană adultă.
- Pentru montare este nevoie de șurubelniță în

cruce (nu este inclusă). Deșurubați șuruburile prezentate în imaginile din dreapta, scoateți clapele, înlocuiți bateriile, apoi închideți clapele și strângeți șuruburile.

! Avertizări!

- Bateriile pot fi periculoase în circumstanțe excepționale! Pericol de scurgere, incendiu și aprindere! Trebuie să aveți grijă.
- Nu combinați bateriile uzate cu baterii noi, baterii de diferite tipuri și acumulatori.
- Bateriile trebuie introduse cu polaritatea corectă (acordați atenție stălpului +/-).
- Dacă produsul nu este folosit pentru o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile din produs.
- Utilizați numai bateriile alcaline recomandate.
- Dacă utilizați baterii reîncărcabile, scoateți-le din produs înainte de încărcare.
- Aruncați bateriile uzate conform instrucțiunilor

de la sfârșitul prezentului manual.

- Nu reîncărcați niciodată bateriile nereîncărcabile.
- Bateriile reîncărcabile trebuie să fie încărcate numai sub supravegherea unui adult.
- Scoateți bateria epuizată din jucărie.
- Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.
- Dacă bateria se scurge nu poate fi folosită sau încărcată.
- Scoateți imediat bateriile care au scurgeri, deoarece acestea pot cauza arsuri ale pielii sau alte răni.
- Nu scurtcircuitați contactele compartimentelor sau bornele bateriei.



Curățare și întreținere

Balansoarul și elementele sale pot fi curățate cu un burete și apă caldă cu săpun sau un detergent blând. Nu spălați cu un burete aspru, nu folosiți substanțe chimice sau solvenți. Husa nu trebuie spălată în mașina de spălat rufe. Nu uscați cu uscătorul de păr. Curățați toate piesele în mod regulat.

Elementele electronice nu se pretează pentru curățarea cu apă sau alți agenți de curățare.

Trebuie șterse delicat cu o cârpă uscată.



INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORI PRIVIND MANIPULAREA DEȘEURILOR DE ECHIPAMENTE ELECTRICE ȘI ELECTRONICE.

Dacă dispozitivul, ambalajul, manualul de utilizare și altele asemenea sunt marcate cu simbolul coșului cu roți tăiat, înseamnă că dispozitivul este supus colectării selective a deșeurilor în conformitate cu Directiva 2012/19/UE a Parlamentului European și a Consiliului. Dispozitivul uzat nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere și nu trebuie tratat ca deșeuri municipale.

Aruncând deșeurile electrice în container, creați pericol pentru mediul înconjurător. Dispozitivul uzat trebuie livrat la un punct de colectare selectivă a echipamentelor electrice și electronice organizat de administrația publică. Prin segregarea și predarea pentru prelucrare, recuperare, reciclare și eliminare a dispozitivelor electrice și electronice uzate, protejați mediul împotriva poluării și contaminării, contribuiți la reducerea utilizării resurselor naturale și la scăderea costurilor de producție ale dispozitivelor noi. Utilizarea corectă și casarea ajută la eliminarea impactului negativ al produselor casate asupra mediului natural și asupra sănătății umane.

Pentru a obține mai multe detalii referitoare la reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați biroul local al orașului, serviciul de curățenie din oraș sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Tack för att du har köpt en Nukido-produkt som har designats med ditt barns säkerhet i åtanke. För att säkerställa säkerhet och problemfri användning ska du läsa följande varningar och bruksanvisningar och spara dem för framtida referens.

Produkten uppfyller EN 12790-1:2023 standarden.

Leksakerna uppfyller EN 71 standarden.

CE-märkningen gäller leksaker och elektroniska komponenter.



Listat över element

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| A. Överdrag | F. Stomme |
| B. Stöddram | G. Babybåge med leksaker |
| C. Stöd | H. Balk med säkerhetsspänne |
| D. Stabilisatorer med en mutter | I. Understöd |
| E. Vibrerande enhet | |

Använd en stjärnskruvmejsel för att dra åt och lossa skruvarna.

Var försiktig med att dra åt gängen.

Monteringen kräver en stjärnskruvmejsel (ingår ej).



Monteringsinstruktion

- Ställ in stommens sidor på ett sådant vis så att sidoknapparna är riktade utåt. Montera ryggstödsramen tills du hör ett karakteristiskt „klick”. Dra i ramen för att se till att den är korrekt installerad.
a - tryck,
b - monteringsöppningar,
c - knapp
- Skjut foten över stommens nedre ändar.
- Lyft fotens topp för att passa stommens övre del. Observera! Varje fot passar endast till en stomme. Om du har problem med montering av foten ska du försöka igen på den andra stommen.
- Rikta vibratorenheten i den riktning som visas ovan och fäst den på stommen. Använd två långa M5x58 mm skruvar på båda sidor för montering.
- Fäll fram stödet för att ställa in läget på babysittern. Använd två långa M5x58 mm skruvar på båda sidor för montering.
- Montera balken med spännet på stommen. Observera! Balken kan endast monteras på ett sätt. Om du har problem med dess montering vänd på den och försök igen.
- Fäst balken genom att sätta in två korta M5x30 mm skruvar på stommens båda sidor. Observera att balkmonteringen kommer att fortsätta i nästa steg.
- Fäst tidigare insatta bultar med två stabilisatorer och muttrar. Dra åt ordentligt.
- Skjut överdragets bakficka över ryggstödsramen och tryck överdraget på baksidan för att fästa den.
- Fäst spännet på babysitterns baksida och se till att att du hör ett „klick”.
a - spännet
- För vibrationsenhetens komponent genom hålet på överdragets framsida.
a - öppning
b - sittplats
- Koppla ihop spännet på båda sidorna av babysittern så att de blir åtdragande runt stommens. Se till att du hör ett „klick”.
a - överdragets spänne



Användningsinstruktion

- Justera ryggstödet lutning - Tryck samtidigt på båda knapparna som är placerade på babysitterns båda sidor samtidigt som du håller i ryggstödet ram. Hög den eller sänk den.
a - knapp,
- Låsstöd - Vänd på låsstödet för att förhindra att babysittern gungar. Se till att den är ordentligt utfälld.
a - bälte, b - skydd,
- Säkra ditt barn. Placera ditt barn i sätet. Lyft upp säteskyddet och fäst den med två spännen på båda sidor så långt som möjligt tills du hör ett „klick“. Se till att skyddet håller den stadigt genom att dra den mot dig. Den bör sitta på sin plats.
- PSäkra ditt barn. Vid behov, spänn säkerhetsbältena så att de anpassas efter barnet. Spänning av bältena visas i nästa steg.
- Fastspännande av bältet. Sätt försiktigt in det överflödiga delen av bältet i spännets ögla- så att en ögla bildas, dra försiktigt i bältets ände som sticker ut från spännets andra sida.
- Lossa bältet - Tryck försiktigt bältets valda mängd genom öglan i spännets, så att en ögla bildas som du drar i genom att ta tag i bältets längre del.
- Montering av leksaker, montera babybågen med leksaker. Babybågen kan enkelt tas bort vid behov genom att man trycker på sidoknapparna och genom att man drar upp babybågen uppåt. Vibrationerna aktiveras genom att flytta knappen till läget och stängs av genom att ställa in „o“.
- Montering av skydd. Bältena ska träs genom de små hålen i överdraget och skydden genom det stora hålet.
a - liten öppning, b - stor öppning, c - bälten.



Varning!

- Lägena med babysitter/babygunga är avsedd för barn som är upp till 9 kg.
- Använd inte vaggan när ditt barn kan sitta själv.
- Barnstolsläget är avsett för ett barn som är upp till 18 kg.
- Använd endast när ditt barn har utvecklat sin överkropp så att barnet kan sitta upp utan att luta sig framåt.
- Avsedd för barn i åldern 0+
- Håll borta från barn när du fäller ihop och fäller ut produkten för att förhindra skador.
- Lämna aldrig ett barn utan tillsyn av en vuxen.
- Denna babysitter är inte avsedd som en plats för lång sömn för barn.
- Denna babysitter ersätter inte en spjäsäng eller säng. Om din bebis behöver sömn ska den placeras i en lämplig spjäsäng eller en säng.
- Det är farligt att placera babysittern på ett upphöjt eller en mjuk yta exempelvis på ett bord.
- Använd produkten endast på en jämn och ren yta och endast för inomhusbruk.
- Använd alltid skyddssystem.
- Använd aldrig babybågen med leksaker för att bära babysittern.
- Varning.
För att förhindra eventuell skada som orsakats av att barnet har fastnat i en hängande leksak, bör den tas bort innan barnet börjar krypa.
- Häng inte upp ytterligare snören eller bälten.
- Använd inte babysittern om någon del är skadad eller saknas.
- Använd inte andra tillbehör eller reservdelar.
- Efter uppvikning och före varje användning ska man kontrollera att babysittern är hel och att samtliga anslutningar är väl åtdragna.
- Monteringen får endast utföras av en vuxen.
- Kom ihåg att regelbundet kontrollera att samtliga element är korrekt monterade. Om inspektionerna ej utförs varje gång kan produkten äventyra barnets säkerhet.
- Förvara samtliga oanvända delar utom räckhåll för barn.
- Om leksaken inte fungerar på ett korrekt sätt ska enheten inte manipuleras och lagas.
- En trasig produkt kan utgöra en fara för barnet.
- Kassera den skadade produkten av säkerhetsskäl.
- Observera: Potentiell för intrassling eller kvävning.
- Använd inte i barnsängar, lekhamar osv.
- Denna produkt bör inte användas som lekhage.
- Får endast användas av ett barn åt gången.
- Observera! Håll produkten borta från eld och vatten.
- Förpackningen innehåller små delar som kan vara farliga för barn.

- Batterier kan vara farliga under exceptionella omständigheter!
Risk för läckage, brand och antändning! Var försiktig.

- Plastpåsen ska kastas efter att produkten har packats upp, eftersom den kan vara farlig för barn.



Batterier

! Batteribyte

- Vibrerande panelen kräver 3 x 1,5V batteri AA.
- Det rekommenderas att använda alkaliska batterier.
- Kräver montering av en vuxen person.
- Monteringen kräver en stjärnskruvmejsel

(ingår ej). Skruva loss skruvarna som visas på bilderna till höger, lyft luckorna, byt ut batterierna och stäng sedan luckorna och dra åt skruvarna.

! Varning!

- Batterier kan vara farliga under exceptionella omständigheter! Risk för läckage, brand och antändning! Var försiktig.
- Kombinerar inte nya och förbrukade batterier, batterier av olika typer och uppladdningsbara batterier.
- Batterierna ska sättas i enlighet med batteriernas polaritet +/-.
- Ta ur batterierna om produkten inte ska användas under en längre tid.
- Använd endast de rekommenderade alkaliska batterierna.
- Om du använder uppladdningsbara batterier ska du ta bort dem från produkten innan du påbörjar laddningen.
- Kassera använda batterier i enlighet med

instruktionerna som finns i slutet av denna bruksanvisning.

- Ladda ej engångsbatterier.
- Uppladdningsbara batterier får endast laddas av en vuxen.
- Ta ut det urladdade batteriet från leksaken.
- Förvara batterierna utom räckhåll för barn.
- En batteriläckande elektrolyt kan inte användas eller laddas.
- Ta omedelbart bort läckande, batterier som inte är täta eftersom de kan orsaka brännskador på huden eller andra skador.
- Kortslut inte kontakterna på batteriernas fack eller poler.



Underhåll och rengöring

Babysittern och dess delar kan rengöras med en rengöringssvamp med varmt tvålatten eller med hjälp av ett mildt rengöringsmedel. Rengör ej med en grov svamp, använd inte kemikalier eller lösningsmedel. Överdraget ska ej tvättas i en tvättmaskin. Torktumla ej. Rengör samtliga delar regelbundet. Elektroniska element är inte lämpliga för rengöring med vatten eller andra rengöringsmedel. Torka försiktigt med en torr trasa.



INFORMATION TILL ANVÄNDARE OM FÖRFARINGSSÄTT MED FÖRBRUKAD ELEKTRISK OCH ELEKTRONISK UTRUSTNING.

Om enheten, förpackningen, bruksanvisningen och liknande är märkta med symbolen för en överkryssad avfallsbehållare på hjul betyder det att enheten är föremål för separat avfallsinsamling i enlighet med Europaparlamentets och Europarådets direktiv 2012/19/EU. Förbrukad enhet ska inte slängas tillsammans med annat hushållsavfall och ska inte hanteras som kommunalt avfall.

Genom att slänga elavfall i behållaren utgör du ett miljöhot. Förbrukad utrustning ska lämnas till ett selektivt insamlingsställe för elektrisk och elektronisk utrustning som hanteras av den offentliga förvaltningen. Genom att källsortera och lämna över för bearbetning, återvinning och kassering av använda elektriska och elektroniska apparater skyddar du miljön mot föroreningar och kontaminering. Du bidrar till att minska användningen av naturresurser och sänka produktionskostnaderna för nya apparater. Korrekt kassering och skrotning hjälper till att eliminera de negativa effekterna av skrotade produkter på den naturliga miljön och människors hälsa.

För information om produktens återvinningsbarhet, vänligen kontakta ditt lokala stadskontor, stadens sanitetstjänst eller butiken där du köpte produkten.

Obrigado pela compra do produto da Nukido que foi concebido pensando na segurança e no conforto do seu filho.

Para garantir a segurança e utilização infalível do mesmo, leia os seguintes avisos e instruções de utilização e guarde-os para referência futura.

O produto está conforme com a norma EN 12790-1:2023. Os brinquedos estão conforme com a norma EN 1930:2011. A marca CE diz respeito ao brinquedo e elementos eletrônicos.



Lista de componentes

- | | |
|------------------------------|-------------------------|
| A. Saco de transporte | F. Pés de baloiço |
| B. Estrutura do encosto | G. Barra com brinquedos |
| C. Pés | H. Barra com fivela |
| D. Estabilizadores com porca | I. Suporte |
| E. Unidade de vibração | |

Aperte e desaperte os parafusos usando uma chave de fendas cruzada.

Preste atenção para não estragar a rosca.

A montagem exige uma chave de fendas cruzada (não incluída).



Instruções de montagem e instalação

- Coloque os pés de baloiço de modo a que os botões nos lados estejam direcionados para fora. Fixe a estrutura do encosto até ouvir um “clique” característico. Puxe a estrutura para se assegurar de que foi corretamente fixada
 - comprimir,
 - orifícios de instalação,
 - botão
- Coloque o pé nas pontas dos pés de baloiço inferiores.
- Levante a parte superior do pé de modo a ajustá-lo à parte superior do pé de baloiço. Atenção! Cada pé combina só com um pé de baloiço. Se tiver problema com a instalação do pé, tente novamente noutro pé de baloiço.
- Direcione a unidade de vibração para o lado mostrado na imagem e fixe-a nos pés de baloiço. Para a instalação, utilize dois parafusos compridos M5x58 mm de ambos os lados.
- Desdobre o suporte para ajustar o modo de cadeira. Para a instalação, utilize dois parafusos compridos M5x58 mm de ambos os lados.
- Fixe a barra com fivela nos pés de baloiço. Atenção! A barra só pode ser instalada de uma maneira. Se tiver problema com a instalação, vire-a e tente novamente.
- Proteja a barra, inserindo dois parafusos curtos M5x30 mm de ambos os lados dos pés de baloiço. Note! Os passos seguintes da instalação da barra encontram-se a seguir.
- Proteja dois parafusos anteriormente inseridos com dois estabilizadores com porcas. Aperte bem.
- Coloque o bolso traseiro do forro na estrutura de encosto e comprima o forro para o proteger.
- Junte as fivelas na parte traseira da espreguiçadeira. Assegure-se de ouvir um “clique” característico.
- Passa um elemento da unidade de vibração pelo orifício na parte frontal do forro.
 - orifício
 - assento
- Junte as fivelas de ambos os lados da espreguiçadeira de modo a enrolarem os pés de baloiço. Assegure-se de ouvir um “clique” característico.
 - fivela do forro



Instruções de utilização

1. Ajuste de inclinação do encosto – Pressione ao mesmo tempo os botões que se encontram em ambos os lados da espreguiçadeira, e segurando a estrutura do encosto, levante-a ou baixe.
a - botão,
2. Suporte de bloqueio - Vire o suporte de bloqueio para bloquear a função do baloiço. Assegure-se de que está corretamente desdobrado.
a - cinto, b - proteção,
3. Colocação da criança – Coloque a criança no assento. Levante a proteção do assento e feche as duas fivelas em ambos os lados até ouvir um “clique” característico. Assegure-se de que a proteção funciona, puxando-a para si – deve permanecer no seu lugar.
4. Proteção da criança – Se for necessário, deve apertar os cintos de segurança de modo a estarem ajustados à criança. O aperto dos cintos está apresentado no passo seguinte.
5. Aperto do cinto – Insira delicadamente a parte remanescente do cinto no ilhó da fivela – de modo a criar um laço; puxe com cuidado a ponta do cinto que sobressaia do outro lado da fivela.
6. Desaperto do cinto – Passe delicadamente a quantidade desejada do cinto pelo ilhó da fivela – de modo a criar um laço que irá apertar puxando a parte mais comprida do cinto.
7. Instalação de brinquedos – Instale a barra com brinquedos. Se for necessário, a barra pode ser facilmente desinstalada, premindo os botões laterais e puxando a barra para cima. As vibrações são ligadas ao deslizar o botão para a posição « e desligadas ao colocá-lo na posição “o”.
8. Instalação de proteções – Os cintos devem ser passados por pequenos orifícios no forro, e a proteção por um grande orifício.
a - pequeno orifício, b - grande orifício, c - cintos.



Avisos!

- O modo de espreguiçadeira/ baloiço destina-se a bebés até 9 kg.
- Não utilize a espreguiçadeira quando o seu bebé consegue sentar-se sem ajuda.
- O modo de cadeira destina-se a crianças até 18 kg.
- Só pode ser utilizado quando a criança tem desenvolvidas as partes superiores do corpo, podendo estar sentada sem se inclinar para frente.
- Produto recomendado para bebés e crianças com idade de 0+.
- Mantenha as crianças afastadas ao dobrar e desdobrar o produto para evitar ferimentos.
- Nunca deixe o seu filho sem vigilância de um adulto.
- Esta espreguiçadeira não deve ser utilizada para sono longo do bebé.
- Esta espreguiçadeira não substitui um berço ou cama. Se o seu filho precisar de dormir, deve ser colocado numa cama ou num berço adequado.
- É perigoso colocar a espreguiçadeira em lugares altos ou em superfícies moles, por ex. na mesa.
- Utilize o produto apenas sobre uma superfície plana e limpa, num espaço fechado.
- Utilize sempre o sistema de proteções.
- Nunca utilize a barra com brinquedos para transportar a espreguiçadeira.
- Aviso. Para prevenir um eventual ferimento na sequência de enrolamento da criança no brinquedo pendurado, o mesmo deve ser removido antes de a criança começar a gatinhar.
- Não pendure cordas ou cintos adicionais.
- Não utilize a espreguiçadeira quando qualquer elemento seu estiver danificado ou em falta.
- Não utilize outros acessórios ou peças de substituição.
- Depois de montar e antes de cada utilização, verifique se a espreguiçadeira está completa e se todas as ligações estão apertadas.
- A montagem só pode ser realizada por um adulto.
- Lembre-se de verificar regularmente se todos os elementos estão corretamente instalados. Se não forem efetuadas inspeções de cada vez, o produto pode pôr em perigo a criança.
- Mantenha todos os elementos não utilizados afastados das crianças.
- Se o produto não funcionar corretamente, não tente mexer nele nem consertá-lo.
- O produto avariado poder ser perigoso para a criança.
- Por razões de segurança, o produto avariado deve ser deixado fora.

- Atenção. Risco de emaranhamento ou estrangulamento.
- Não utilizar em berços, parques de viagem, etc.
- Este produto não deve ser utilizado como parque de viagem.
- Só pode ser utilizado por uma criança.
- Atenção! Mantenha o produto afastado do fogo e água.
- A embalagem inclui pequenos elementos que

- podem ser perigosos para crianças.
- Em casos excepcionais as pilhas podem ser perigosas!
Risco de derrame, incêndio ou inflamação!
Mantenha cuidado!
- Depois de desembalado o produto, o saco de plástico deve ser deitado fora, podendo ser perigoso para crianças.



Pilhas

! Troca de pilhas

- O painel vibratório exige as pilhas de 3 x 1,5V AA.
- É recomendada a utilização de pilhas alcalinas.
- A colocação de pilhas deve ser realizada por uma pessoa adulta.
- Para a colocação de pilhas deve ser utilizada

uma chave de fendas cruzada (não incluída). Desapertar os parafusos apresentadas nas figuras ao lado, levantar as tampas, trocar as pilhas, fechar as tampas e apertar os parafusos.

! Avisos!

- Em casos excepcionais as pilhas podem ser perigosas! Risco de derrame, incêndio ou inflamação! Mantenha cuidado!
- Não misture pilhas novas e usadas, pilhas de diferentes tipos, pilhas com acumuladores.
- Insira pilhas de acordo com a polaridade correta +/-.
- Remova as pilhas se o produto não for utilizado durante um longo período de tempo.
- Utilize apenas as pilhas alcalinas recomendadas.
- Se estiver a utilizar pilhas recarregáveis, remova-as do produto antes de carregar.
- Elimine as pilhas usadas como recomendado no final deste manual.
- Não carregue as pilhas descartáveis.
- As pilhas recarregáveis só devem ser carregadas por um adulto.
- Retire as pilhas esgotadas do produto.
- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.
- Uma pilha com vazamento do fluido eletrolítico não deve ser utilizada ou carregada.
- Remova imediatamente as pilhas com vazamento, já que podem causar queimaduras na pele ou outros ferimentos.
- Não usa contactos, compartimentos ou os terminais da pilha.



Limpeza e manutenção

A espreguiçadeira e os seus elementos podem ser limpos com uma esponja embebida em água morna com sabão ou detergente suave.

Não limpar com esponja abrasiva, nem produtos químicos ou solventes. O forro não deve ser lavado na máquina de lavar. Não secar na secadora. Limpar regularmente todos os componentes.

Os elementos eletrónicos não podem ser lavados com água ou outros agentes de limpeza.

Devem ser delicadamente esfregados com um pano seco.



INFORMAÇÃO PARA UTILIZADOR SOBRE O MODO DE MANUSEIO DO EQUIPAMENTO ELÉTRICO OU ELETRÔNICO USADO.

Se o aparelho, a embalagem, o manual de utilização e artigos afins forem marcados com o símbolo de um contentor de lixo riscado, isto significa que o aparelho está sujeito à recolha separada de resíduos, de acordo com a Diretiva 2012/19/UE do Parlamento Europeu e do Conselho. Um aparelho usado não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos e não deve ser tratado como lixo doméstico.

Ao deitar os seus resíduos elétricos e eletrónicos num contentor de lixo doméstico, cria um risco para o ambiente. O aparelho usado deve ser levado para um ponto separado de recolha de equipamento elétrico e eletrónico usado, organizado pela administração pública. Ao separar os resíduos de equipamento elétrico e eletrónico para os submeter a processamento, recuperação, reciclagem e eliminação, protege o ambiente da poluição e contaminação, contribui para a redução do consumo de recursos naturais e reduz os custos de produção de novo equipamento. A eliminação e o desmantelamento adequados ajudam a eliminar o impacto negativo dos produtos sucatados sobre o ambiente e a saúde humana.

Para informações mais detalhadas sobre a recuperação e processamento deste produto, por favor contacte a câmara municipal da sua cidade, o serviço de limpeza municipal ou a loja onde adquiriu o produto.

Дякуємо за придбання виробу Nukido, розробленого з думкою про безпеку вашої дитини! Для гарантування безпеки і зручної експлуатації ознайомтеся з застереженнями і вказівками, наведеними в інструкції з експлуатації, та збережіть її для можливого використання у майбутньому.

Виріб відповідає стандарту EN 12790-1:2023.

Іграшки відповідають стандарту EN 71.

Знак CE стосується іграшок та електронних елементів.



Перелік елементів

- | | |
|---------------------------|------------------------------------|
| A. Чохол | F. Полози |
| B. Рама | G. Дуга з іграшками |
| C. Ніжки | H. Поперечка з замком-запобіжником |
| D. Стабілізатори з гайкою | I. Підпора |
| E. Вібраційний блок | |

Закручувати і відкручувати шурупи слід хрестовою викруткою.

Робіть це обережно, щоб не зірвати нарізку.

Для того, щоб зібрати виріб, вам знадобиться хрестова викрутка (не входить у комплект поставки).



Інструкція з монтажу

1. Покладіть бічні полози так, щоб кнопки по боках були скеровані назовні. Вставте раму до характерного клацання. Потягніть раму, щоб переконатися, що вона добре закріплена.
a - притиснути,
b - монтажні отвори,
c - кнопка
2. Надягніть ніжку на нижній кінець полоза.
3. Підніміть верхню частину ніжки, щоб вона відповідала верхній частини полоза. Увага! Ніжки не однакові. Якщо виникають проблеми з їхнім встановленням, слід спробувати з другим полозом.
4. Вібраційний блок поверніть вбік, як зображено на малюнку, і прикріпіть до полозів. Для цього закрутіть два довгі шурупи M5x58 мм з обох сторін.
5. Розкладіть підпору вперед, щоб встановити гойдалку у режим «крісло». Для цього закрутіть два довгі шурупи M5x58 мм з обох сторін.
6. Прикріпіть поперечку з замком до полозів. Увага! Існує лише один варіант встановлення поперечки. Якщо виникають проблеми з її встановленням, переверніть і спробуйте ще.
7. Закріпіть поперечку, вставивши два короткі шурупи M5x30 мм з обох боків полозів. Подальші операції з встановлення поперечки - див. наступний пункт.
8. Зафіксуйте вставлені шурупи двома стабілізаторами з гайками. Добре закрутіть.
9. Надягніть задню кишеню чохла на раму і притисніть чохол у задній частині, щоб його закріпити.
10. З'єднайте замок ззаду гойдалки до характерного клацання.
a - замки
11. Протягніть вібраційний блок через отвір у передній частині чохла.
a - отвір
b - сидіння
12. З'єднайте замки з обох боків гойдалки так, щоб вони охоплювали бічні полози. Застібніть до характерного клацання.
a - замок чохла



Інструкція з використання

1. Регулювання нахилу спинки – Одночасно натисніть на кнопки з обох боків гойдалки і, тримаючи раму, підніміть або опустіть їх.
а - кнопка,
2. Підпора-фіксатор - Поверніть підпору-фіксатор, щоб заблокувати гойдання. Переконайтеся, що гойдалка знаходиться у правильному положенні.
а - ремінь, b - захисний клапан,
3. Пристібання дитини - Посадіть дитину на сидіння. Підніміть захисний клапан і застібніть його замками з обох боків до характерного клацання. Переконайтеся, що клапан надійно закріплений, потягнувши його на себе - клапан повинен лишитися на місці.
4. Пристібання дитини - При потребі слід підтягнути ремінь для клапана так, щоб вони відповідали фігурі дитини. Як затягнути ремінь - див. наступний пункт.
5. Затягування ремінців - Акуратно вставте надлишок ремня в отвір на замку, щоб утворилася петля, і обережно потягніть за кінець ремня з другого боку замка.
6. Відпускання ремінців - Акуратно протягніть відповідний відрізок ремня крізь отвір у замку, щоб утворилася петля, і потягніть за довшу частину ремня.
7. Встановлення дуги з іграшками - Встановіть дугу з іграшками. При потребі дугу можна легко зняти: для цього слід натиснути на бічні кнопки і потягнути дугу догори. Щоб увімкнути колисання, встановіть перемикач у положення «-», щоб вимкнути - у положення «о».
8. Встановлення захисних елементів - Протягніть ремінь крізь малі отвори у чохлі, а клапан - крізь великий отвір.
а - малий отвір, b - великий отвір, c - ремінь.



Застереження!

- Режим ліжка-колиски призначений для дитини вагою до 9 кг.
- Не використовуйте режим ліжка-колиски, коли дитина вже вміє самостійно сидіти.
- Режим крісла призначений для дитини вагою до 18 кг.
- Режим крісла можна використовувати, якщо дитина вже розвинула верхню частину тіла і може сидіти, не нахилившись вперед.
- Для дітей віком 0+
- Не підпускайте дітей близько до гойдалки під час складання і розкладання, щоб запобігти пораненням.
- Ніколи не залишайте дитину без нагляду дорослого.
- Крісло-гойдалка не призначене для тривалого сну.
- Крісло-гойдалка не може замінити дитяче ліжко. Якщо дитина повинна поспати, перекладіть її в ліжко.
- Встановлення крісла-гойдалки на підвищення або м'яку поверхню може бути небезпечним.
- Виріб можна встановлювати лише на рівну і чисту поверхню всередині приміщень.
- Обов'язково використовуйте захисні елементи.
- Категорично заборонено використовувати дугу з іграшками як ручку для перенесення крісла.
- Застереження! Щоб уникнути заплутування дитини у мотузку від іграшки, її слід зняти ще до того, як дитина почне лазити рачки.
- Забороняється вішати додаткові мотузки і ремінці.
- Не використовуйте крісло-гойдалку з пошкодженими або відсутніми деталями.
- Не використовуйте ніяких аксесуарів і запчастин, окрім оригінальних.
- Перед тим, як збирати крісло-гойдалку, а також перед кожним використанням перевірте технічний стан виробу і надійність усіх з'єднань.
- Збирання виробу повинен здійснити дорослий.
- Регулярно перевіряйте правильність встановлення і кріплення усіх елементів. Відсутність регулярних перевірок може створювати небезпеку для дитини.
- Зберігайте подальші від дітей усі деталі, які не використовуються.
- У разі поломки іграшки не намагайтеся її розбирати і ремонтувати.
- Пошкоджений виріб може створювати небезпеку для дитини.
- З міркувань безпеки пошкоджений виріб слід викинути.
- Увага! Небезпека заплутатися або задихнутися.
- Не використовувати на ліжках, манежах тощо.
- Виріб не призначений для використання в якості манежу.

- Виріб не призначений для використання в якості манежу.
- Виріб призначений для одної дитини.
- Увага! Бережіть виріб від вогню і води.
- Пакування містить дрібні деталі, які можуть бути небезпечними для дітей.
- У виняткових ситуаціях батарейки можуть

бути небезпечними.

Існує небезпека протікання, пожежі і займання! Будьте обережні!

- Після розпакування виробу поліетиленовий пакет слід викинути, адже він може бути небезпечним для дитини.



Батарейки



Заміна батарейок

- Вібраційний блок працює на 3 батарейці 1,5V AA.
- Рекомендується використовувати лужні батарейки.
- Міняти батарейки повинен дорослий.



Застереження!

- У виняткових ситуаціях батарейки можуть бути небезпечними! Існує ризик протікання, пожежі та займання! Будьте обережні!
- Не використовуйте одночасно нові і старі батарейки, батарейки різних типів, батарейки та акумулятори.
- Вставляйте батарейки відповідно до позначок полюсів +/-.
- Витягніть батарейки, якщо виріб не буде використовуватися протягом довшого часу.
- Використовуйте лише рекомендовані лужні батарейки.
- Якщо ви використовуєте акумулятори, витягніть їх з виробу перед тим, як заряджати.

- Для заміни знадобиться хрестова викрутка (не входить у комплект поставки). Відкрутіть шурупи, зображені на малюнках, відпустіть фіксатори, замініть батарейки, після чого закрийте фіксатори і закрутіть шурупи.

- Використані батарейки слід утилізувати згідно з вказівками наприкінці інструкції.
- Не заряджайте одноразові батарейки.
- Заряджати акумулятори повинні лише дорослі.
- Витягніть використані батарейки з виробу.
- Зберігайте батарейки у місцях, недоступних для дітей.
- Забороняється використовувати та заряджати батарейки, з яких витікає електроліт.
- негайно витягніть батарейки, які втратили щільність і протікають, адже вони можуть спричинити опіки та інші травми.
- Забороняється закорочувати контакти і тримачі батарейок.



Чищення і догляд

Крісло-гойдалку та його деталі можна чистити губкою та теплою водою з милом або делікатним засобом для миття. Забороняється чистити твердими щітками, хімічними засобами і розчинниками. Забороняється прати чохол у пральній машині. Забороняється сушити чохол у сушильній машині. Слід регулярно чистити усі деталі.

Електронні елементи не призначені для миття водою та засобами для чищення.

Їх слід протирати сухою тканиною.



ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ ЩОДО ПОВОДЖЕННЯ З ВИКОРИСТАНИМ ЕЛЕКТРИЧНИМ ТА ЕЛЕКТРОННИМ ОБЛАДНАННЯМ.

Якщо пристрій, пакування, інструкція з експлуатації та інші елементи позначені символом у вигляді закресленого контейнера для відходів, це означає, що їхні відходи передбачають сортування згідно з Директивою Європейського парламенту і Ради 2012/19/ЄС. Забороняється викидати використаний пристрій разом з іншими побутовими відходами і вважати його одним з видів твердих побутових відходів.

Викидання електроприладів разом з побутовими відходами створює небезпеку для довкілля. Використаний пристрій слід здати у спеціальний пункт приймання електричного та електронного обладнання, організований місцевою владою. Належне сортування, повторна переробка та утилізація використаного електричного та електронного обладнання дозволяє запобігти забрудненню і зараженню навколишнього середовища, мінімізувати використання природних ресурсів та зменшити витрати на виробництво нового обладнання. Правильна утилізація і сортування брухту допомагають зменшити його негативний вплив на довкілля і здоров'я людини. Для отримання детальної інформації щодо можливостей повторної переробки виробу слід звернутися у місцеві органи влади, комунальні підприємства або магазин, в якому був придбаний виріб.

Дзякуем за пакупку прадукту Nukido, запраектаванага з думкай пра бяспеку твайго дзіцяці. Каб запэўніць бяспеку і бесклапотнае карыстанне, трэба азнаёміцца з пададзенымі перасцярогамі і інструкцыяй па эксплуатацыі і захаваць іх на будучыню.

Прадукт адпавядае стандарту EN 12790-1:2023. Цацкі адпавядаюць стандарту EN 71. Азначэнне CE датычыць цацкі і электраэлементаў.



Спіс элементаў

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| A. Чахол | F. Палазы |
| B. Рама спінкі | G. Дужка з цацкамі |
| C. Падстаўкі | H. Перакладзіна з зашчапкай бяспекі |
| D. Стабілізатары з разьбой пад шрубы | I. Падпорка |
| E. Вібруючы элемент | |

Прыкручвай і паслабляй шрубы, выкарыстоўваючы крыжовую адкрутку.

Пільнуй, каб не перакруціць разьбу.

Для зборкі будзе патрэбная крыжовая адрутка (недалучаная).



Інструкцыя зборкі

1. Пастаў бакавыя палазы так, каб кнопкі па баках былі скіраваныя знешне. Прымацоўвай раму спінкі, пакуль не пачуеш характэрны «шчоўк». Пацягні за раму, каб упэўніцца, што яна замацаваная правільна.
a - сцісні,
b - мантажныя адтуліны,
c – кнопка
2. Насунь падстаўку на ніжні канец полаза.
3. Падымі верхнюю частку падстаўкі так, каб дапасавалі да верхняй часткі полаза. Асцярожна! Кожная падстаўка пасуе толькі да аднаго полаза. У выпадку праблемы з прымацаваннем падстаўкі паспрабуй з другім полазам.
4. Вібруючы элемент скіруй у бок, як паказана вышэй, і прымацуй на палазах. Для зборкі выкарыстай дзве доўгія шрубы M5x58 мм з абодвух бакоў.
5. Раскладзі падстаўку ўперад, каб устанавіць рэжым фатэліка. Для зборкі выкарыстай дзве доўгія шрубы M5x58 мм з абодвух бакоў.
6. Прымацуй да палазоў перакладзіну з зашчапкай бяспекі. Асцярожна! Перакладзіну можна прымацаваць толькі адным спосабам. У выпадку праблемы са зборкай перавярні перакладзіну і паспрабуй яшчэ раз.
7. Зафіксуй перакладзіну, усаўваючы дзве кароткія шрубы M5x30 мм з абодвух бакоў палазоў. Увага, працяг зборкі перакладзіны ў наступным кроку.
8. Замацуй укладзеныя раней шрубы двума стабілізатарамі з разьбой пад шрубы. Моцна закруці.
9. Нацягні заднюю кішэню чахла на раму спінкі і дацісні чахол у задняй частцы, каб яго замацаваць.
10. Зашчапі рэмень ззаду шэзлонга, пільнуючы, каб быў чутны характэрны «шчоўк».
11. Прасунь дэталі вібруючага элемента праз адтуліну наперадзе чахла.
a - адтуліна
b – сядзенне
12. Злучы зашчапкі па абодвух баках шэзлонга так, каб яны былі зашпіленыя навокал бакавых палазоў. Пільнуй, ці пачуеш характэрны «шчоўк».
a - зашчапка чахла



Інструкцыя па карыстанні

1. Рэгулятар нахілу спінкі – Націсні адначасова кнопкі, што знаходзяцца па двух баках шэзлонга, і трымаючы раму спінкі, падымі яе альбо апусці.
а - кнопка,
2. Блакіруючая падпорка – Пераварні блакіруючую падпорку, каб заблакіраваць калыханне шэзлонга. Правер, ці яна добра раскладзеная.
а - рэмень, b - засцярога,
3. Засцеражэнне дзіцяці - Пасадзі дзіця на сядзенне. Падымі засцярогу сядзення і зашпілі абодвума рамянямі з двух бакоў, пільнуючы, каб пачуць характэрны «шчоўк». Правер, ці засцярога добра трымае, цягнучы яе да сябе – яна павінна застацца на месцы.
4. Засцеражэнне дзіцяці - У выпадку патрэбы належыць зацягнуць рамяні засцярогі так, каб яна была дапасаваная да дзіцяці. Зацісканне рамянёў паказанае ў наступным кроку.
5. Зацісканне рэменя - Асцярожна ўсунь лішнюю частку рэменя ў адтуліну ў зашчапцы – так, каб утварылася пятля. Асцярожна пацягні за канец рэменя, які выступае з другога боку зашчапкі
6. Паслабленне рэменя - Асцярожна перасунь акрэсленую частку рэменя праз адтуліну ў зашчапцы – так, каб утварылася пятля, якую нацягнеш, хапаючы за доўгую частку рэменя.
7. Устаноўка цацак - Прымацуй дужку з цацакамі. У выпадку патрэбы дужку можна лёгка зняць, націскаючы кнопкі па баках і цягнучы дужку ўверх. Каб уключыць вібрацыю, перасунь кнопку ў пазіцыю «~», а каб выключыць, у пазіцыю «о».
8. Устаноўка засцярог - Рамяні трэба перацягнуць праз малыя адтуліны ў чахле, а засцярогу праз вялікую адтуліну.
а - малая адтуліна, b - вялікая адтуліна, c - рамяні.



Перасцярогі!

- Рэжым шэзлонга/калыскі прызначаны для дзіцяці да 9 кг.
- Не ўжывай рэжым шэзлонга, калі тваё дзіця можа самастойна сядзець.
- Рэжым фатэліка прызначаны для дзіцяці да 18 кг.
- Ужывай толькі тады, калі ў дзіцяці развілася верхняя частка цела так, каб сядзець без нахілення ўперад.
- Прызначана для дзяцей ва ўзросце 0+
- Трымай дзяцей здалёк падчас складання і раскладання прадукту, каб прадухіліць траўмы.
- Ніколі не пакідай дзіцяці без нагляду дарослых.
- Гэты шэзлонг не прызначаны да даўжэйшага сну дзіцяці.
- Гэты шэзлонг не замяняе дзіцячага ложка альбо ложка. Калі тваё дзіця патрабуе сну, трэба пакласці яго ў адпаведным дзіцячым ложку альбо ложку.
- Размяшчэнне шэзлонга на падвышэнні альбо мягкіх паверхнях, напрыклад, на сталё, з'яўляецца небяспечным.
- Карыстайся прадуктам толькі на роўнай і чыстай паверхні, унутры памяшкання.
- Заўсёды ўжывай сістэму засцярогаў.
- Ніколі не выкарыстоўвай дужку з цацакамі, каб перанесці шэзлонг.
- Перасцярога. Каб папярэдзіць магчымыя траўмы з-за забытвання дзіцяці ў вісячай цацы, трэба яе зняць перад тым, як дзіця пачне поўзаць.
- Не вешаць дадатковых шнуркоў, раменьчыкаў.
- Не ўжывай шэзлонг у выпадку пашкоджання альбо недахопу нейкага з элементаў.
- Не выкарыстоўвай іншыя дадаткі ані заменныя часткі.
- Пасля зборкі і кожнага разу перад карыстаннем правер, ці шэзлонг цэлы і ці ўсе элементы злучэнняў добра прыкручаныя.
- Зборку можа выканаць выключна дарослая асоба.
- Памятай, каб рэгулярна правяраць, ці ўсе элементы прымацаваныя правільна. Калі агляд не будзе праводзіцца кожнага разу, то прадукт можа быць небяспечны для дзіцяці.
- Захоўвай усе дэталі, якімі не карыстаешся, далёка ад дзяцей.
- Калі цацка не дзейнічае правільна, не майстраваць пры ёй, не рамантаваць.
- Папсаваны прадукт можа быць небяспечны для дзіцяці.
- З прычыны небяспекі пашкоджаны прадукт трэба выкінуць.
- Перасцярога. Небяспэка забытацца альбо ўдушыцца.
- Не ўжываць у ложках, манежах і інш.

- Гэты прадукт нельга ўжываць у якасці манежа.
- Да карыстання адным дзіцём адначасова.
- Асцярожна! Трымай прадукт далёка ад агню і вады.
- Упакоўка мае малыя дэталі, якія могуць быць небяспечныя для дзяцей.

- У выключных абставінах батарэйкі могуць быць небяспечныя! Небяспека выцёку, пажару альбо ўзгарання! Трэба быць асцярожным.
- Пасля распакоўкі прадукту належыць выкінуць паліэтыленавую ўпакоўку, бо яна можа быць небяспечная для дзяцей.



Батарэйкі



Замена батарэек

- Да вібруючага элемента патрэбная 3 батарэйка 1,5V AA.
- Рэкамендуецца ўжываць шчолачныя батарэйкі.
- Устаноўку можа выканаць толькі дарослая асоба.
- Для зборкі будзе патрэбная крыжовая адрутка (недалучаная да камплекта). Трэба адкруціць шрубы, паказаныя на рысунках побач, падчапіць вечка, замяніць батарэйкі, а потым зачыніць вечка і закруціць шрубы.



Перасцярогі!

- У выключных абставінах батарэйкі могуць быць небяспечныя! Небяспека выцёку, пажару альбо ўзгарання! Трэба быць асцярожным.
- Не належыць спалучаць новыя і ўжываныя батарэйкі, батарэйкі розных тыпаў, батарэйкі з акумулятарамі.
- Батарэйкі трэба ўкласці згодна з адпаведнай палярызацыяй +/-.
- Выцягні батарэйкі, калі не будзеш карыстацца прадуктам на працягу доўгага часу.
- Карытайся толькі рэкамендаванымі шчолачнымі батарэйкамі.
- Калі карыстаешся акумулятарамі, выцягні іх з прадукту перад пачаткам зарадкі.
- Выкарыстаныя батарэйкі трэба ўтылізаваць згодна з рэкамендацыямі, пададзенымі ў канцы гэтай інструкцыі.
- Не зараджаць аднаразовых батарэек.
- Акумулятары можа зараджаць толькі дарослая асоба.
- Выкарыстаныя да канца батарэйкі выцягні з цацкі.
- Трымай батарэйкі далёка ад дзяцей.
- Нельга ўжываць ані зараджаць батарэйку, з якой выцякае электраліт.
- Неадкладна выцягні працякаючыя, няшчыльныя батарэйкі, бо яны могуць выклікаць апёкі скуры альбо іншыя траўмы.
- Не замыкай кантакты адсекаў ані клеммы батарэек.



Чыстка і тэхнічнае абслугоўванне

Шэзлонг і яго элементы можна чысціць губкай з цёплай вадой з мылам альбо мяккім чысцячым сродкам. Не мыць шорсткай губкай, не ўжываць хімічныя сродкі і растваральнікі. Чахол нельга мыць у пральнай машыне. Не сушыць у сушылцы. Рэгулярна чысціць усе элементы. Электраэлементы нельга чысціць вадой ані іншымі чысцячымі сродкамі. Трэба асцярожна праціраць сухой анучкай.



ІНФАРМАЦЫЯ ДЛЯ КАРЫСТАЛЬНІКАЎ, ШТО НАЛЕЖЫЦЬ ЗРАБІЦЬ СА ЗНОШАНЫМІ ЭЛЕКТРЫЧНЫМІ І ЭЛЕКТРОННЫМІ ПРЫЛАДАМІ.

Калі прылада, упакоўка, інструкцыя па эксплуатацыі і падобнае пазначаныя сімвалам перакрэсленага кантэйнера для адходаў на копчах, гэта азначае, што прылада падлягае асобнаму збору адходаў у адпаведнасці з Дырэктывай 2012/19/ЕС Еўрапейскага парламента і Савета. Зношаную прыладу нельга выкідаць разам з іншымі бытавымі адходамі і залічваць да камунальных адходаў. Выкідаючы электраадходы ў кантэйнер, ствараеш небяспеку для навакольнага асяроддзя. Зношаная прылада павінна быць дастаўлена ў пункт выбарчага збору электрычнага і электроннага абсталявання, арганізаваны дзяржаўнымі органамі. Addзяляючы ад бытовых адходаў і перадаючы выкарыстаныя электрычныя і электронныя прылады на перапрацоўку, рэкуперацыю, рэцыклінг і ўтылізацыю, абараняеш навакольнае асяроддзе ад забруджвання, спрыяеш памяншэнню выкарыстання прыродных рэсурсаў і зніжэнню выдаткаў на вытворчасць новых прылад. Правільная ўтылізацыя і злом спрыяюць ліквідацыі негатывнага ўздзеяння зношаных прадуктаў на навакольнае асяроддзе і здароўе чалавека. Каб атрымаць падрабязную інфармацыю пра магчымасць перапрацоўкі гэтага прадукту, трэба звярнуцца ў мясцовую адміністрацыю горада, гарадскую санітарную службу альбо краму, у якой быў куплены прадукт.

Ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος Nukido που έχει σχεδιαστεί με γνώμονα την ασφάλεια του παιδιού σας. Για να διασφαλιστεί η ασφαλής και χωρίς προβλήματα χρήση του προϊόντος θα πρέπει να διαβάσετε τις ακόλουθες προειδοποιήσεις και οδηγίες χρήσης και να τις φυλάξετε για μελλοντική αναφορά. Το προϊόν συμμορφώνεται με το πρότυπο EN 12790-1:2023. Παιχνίδια σύμφωνα με το πρότυπο EN 71. Η σήμανση CE ισχύει για παιχνίδια και ηλεκτρονικά εξαρτήματα.



Περιγραφή εξαρτημάτων

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| A. Κάλυμμα | ΣΤ. Σωλήνες στήριξης |
| B. Πλαίσιο πλάτης | Z. Μπάρα παιχνιδιών |
| Γ. Παδстаўкі | H. Μπάρα με πόρπη ασφαλείας |
| Δ. Σταθεροποιητές με καπάκι | I. Στήριγμα |
| E. Μονάδα με δόνηση | |

Βιδώστε και ξεβιδώστε τις βίδες με τη χρήση ενός σταυροκατσάβιδου.

Μην τις βιδώνετε πολύ σφιχτά.

Για τη συναρμολόγηση θα χρειαστείτε ένα σταυροκατσάβιδο (δεν περιλαμβάνεται).



Οδηγίες συναρμολόγησης

1. Τοποθετήστε τους πλαϊνούς σωλήνες στήριξης κατά τέτοιο τρόπο ώστε τα πλαϊνά κουμπιά να βρίσκονται προς τα έξω. Τοποθετήστε το πλαίσιο της πλάτης μέχρι να ακούσετε το χαρακτηριστικό «κλικ». Τραβήξτε το πλαίσιο για να βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά.
α - πιέστε,
β - οπές εγκατάστασης,
γ - κουμπί
2. Σύρετε το ποδαράκι στα κάτω άκρα των σωλήνων.
3. Ανασηκώστε το πάνω μέρος από το ποδαράκι ώστε να ταιριάζει με το πάνω μέρος του σωλήνα. Προσοχή! Κάθε ποδαράκι ταιριάζει μόνο σε ένα σωλήνα. Αν έχετε πρόβλημα κατά την τοποθέτηση, δοκιμάστε ξανά με τον δεύτερο σωλήνα.
4. Κρατήστε τη μονάδα δόνησης σε κατεύθυνση όπως φαίνεται παραπάνω και τοποθετήστε την στους σωλήνες στήριξης. Χρησιμοποιήστε για την εγκατάσταση δύο μακριές βίδες M5x58 mm και στις δύο πλευρές.
5. Διπλώστε το στήριγμα προς τα εμπρός για να ρυθμίσετε σε λειτουργία καθίσματος. Χρησιμοποιήστε για την εγκατάσταση δύο μακριές βίδες M5x58 mm και στις δύο πλευρές.
6. Τοποθετήστε τη μπάρα με την πόρπη στον σωλήνα. Προσοχή! Η μπάρα μπορεί να τοποθετηθεί μόνο με έναν τρόπο. Αν έχετε πρόβλημα με την εγκατάσταση, αναποδογυρίστε την και δοκιμάστε ξανά.
7. Στερεώστε τη μπάρα εισάγοντας τις δύο κοντές βίδες M5x30 mm και από τις δύο πλευρές του σωλήνα. Η συναρμολόγηση της μπάρας θα συνεχιστεί στο επόμενο βήμα.
8. Στερεώστε τις βίδες που εισάγατε προηγουμένως με τους δύο σταθεροποιητές με καπάκι. Σφίξτε γερά.
9. Σύρετε την πίσω τσέπη του καλύμματος πάνω στο πλαίσιο της πλάτης και πιέστε το κάλυμμα στο πίσω μέρος για να στερεωθεί.
10. Ενώστε την πόρπη στο πίσω μέρος του ρηλάξ μέχρι να ακούσετε το χαρακτηριστικό «κλικ».
α - πόρπες
11. Περάστε το μέρος της μονάδας δόνησης μέσα από την οπή στο μπροστινό μέρος του καλύμματος.
α - οπή
β - κάθισμα
12. Ενώστε τις πόρπες και στις δύο πλευρές του ρηλάξ κατά τέτοιο τρόπο ώστε να σφίγγουν γύρω από τους πλαϊνούς σωλήνες. Βεβαιωθείτε ότι ακούσατε το χαρακτηριστικό «κλικ».
α - πόρπη καλύμματος



Οδηγίες χρήσεως

1. Ρύθμιση κλίσης του καθίσματος – πιέστε ταυτόχρονα τα κουμπιά που βρίσκονται στις δυο πλευρές του ρηλάξ και κρατώντας το πλαίσιο της πλάτης ανασηκώστε ή κατεβάστε.
α - κουμπί,
2. Στήριγμα ασφάλισης - Γυρίστε το στήριγμα ασφάλισης για να μπλοκάρετε το κούνημα του ρηλάξ. Βεβαιωθείτε ότι έχει ανοίξει σωστά.
α - ζώνη, β - ασφάλεια,
3. Ασφάλεια του παιδιού - Τοποθετήστε το παιδί σας στο κάθισμα. Σηκώστε την ασφάλεια του καθίσματος και ασφαλίστε με τα δύο κουμπώματα και στις δύο πλευρές μέχρι να ακούστε το χαρακτηριστικό «κλικ». Σιγουρευτείτε ότι το σύστημα ασφαλείας είναι σταθερό τραβώντας το προς το μέρος σας - θα πρέπει να παραμένει συνδεδεμένο.
4. Ασφάλεια του παιδιού - Εάν χρειαστεί σφίξτε τη ζώνη ασφαλείας ώστε να είναι προσαρμοσμένη με το παιδί σας. Το σφίξιμο της ζώνης παρουσιάζεται στο επόμενο βήμα.
5. Σφίξιμο της ζώνης - Περάστε το επιπλέον άκρο της ζώνης μέσα από την αγκράφα στην πόρπη – ώστε να σχηματίσετε μία θηλιά, τραβήξτε προσεκτικά το άκρο της ζώνης στην άλλη πλευρά της πόρπης.
6. Χαλάρωμα της ζώνης - Σπρώξτε απαλά το επιθυμητό μέρος της ζώνης μέσα στην αγκράφα – ώστε να σχηματίσετε μία θηλιά την οποία τραβήξτε πιάνοντας το μακρύτερο άκρο της ζώνης.
7. Τοποθέτηση παιχνιδιών - Εγκαταστήστε την μπάρα παιχνιδιών. Η μπάρα μπορεί να αφαιρεθεί εύκολα εάν χρειαστεί, πατώντας τα πλαϊνά κουμπιά και τραβώντας την μπάρα προς τα πάνω. Η δόνηση ενεργοποιείται μετακινώντας το κουμπί στη θέση και απενεργοποιείται μετακινώντας στο «ο».
8. Τοποθέτηση ασφαλείας - Περάστε τη ζώνη μέσα από τις μικρές οπές στο κάλυμμα και την ασφάλεια μέσα από τη μεγάλη οπή.
α - μικρή οπή, β - μεγάλη οπή, γ - ζώνη.



Προειδοποιήσεις!

- Η λειτουργία κούνια/ρηλάξ προορίζεται για παιδιά έως 9 kg.
- Μην χρησιμοποιείτε την κούνια εάν το παιδί σας μπορεί να κάθεται από μόνο του.
- Η λειτουργία καθίσματος προορίζεται για παιδιά έως 18 kg.
- Χρησιμοποιείτε μόνο όταν το παιδί σας έχει αναπτύξει το πάνω μέρος του σώματος, έτσι ώστε να κάθεται χωρίς να γέρνει προς τα εμπρός.
- Προορίζεται για παιδιά ηλικίας 0+
- Κατά τη συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση του προϊόντος κρατήστε τα παιδιά μακριά για την αποφυγή τραυματισμού.
- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επίβλεψη ενήλικα.
- Αυτή η κούνια δεν προορίζεται σε σημείο που κοιμάται το μωρό σας.
- Αυτή η κούνια δεν αντικαθιστά το παιδικό κρεβάτι ή το κρεβάτι. Εάν το μωρό σας θέλει να κοιμηθεί, θα πρέπει να το τοποθετήσετε σε κατάλληλη κούνια ή κρεβάτι.
- Η τοποθέτηση του ρηλάξ σε ψηλά σημεία ή μαλακές επιφάνειες π.χ. σε τραπέζι, είναι επικίνδυνη,
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε επίπεδη και καθαρή επιφάνεια, σε εσωτερικούς χώρους.
- Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα ασφαλείας.
- 52 Πότε μην χρησιμοποιείτε την μπάρα παιχνιδιών για τη μεταφορά του ρηλάξ.
- Προειδοποίηση. Για την αποφυγή ενδεχόμενου τραυματισμού ως αποτέλεσμα εμπλοκής του παιδιού στο κρεμαστό παιχνίδι, θα πρέπει να το αφαιρέσετε πριν το μωρό αρχίσει να μπουσουλάει.
- Μην κρατάτε επιπλέον κορδόνια ή ιμάντες.
- Μην χρησιμοποιείτε την κούνια εάν κάποιο εξάρτημα είναι κατεστραμμένο ή λείπει.
- Μην χρησιμοποιείτε άλλα αξεσουάρ ή ανταλλακτικά.
- Μετά το κλείσιμο και πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε αν το ρηλάξ είναι άθικτο και αν όλες οι συνδέσεις είναι καλά σφιχτές.
- Η συναρμολόγηση πρέπει να γίνει μόνο από ενήλικα.
- Θυμηθείτε να ελέγχετε τακτικά αν όλα τα εξαρτήματα έχουν τοποθετηθεί σωστά. Αν ο έλεγχος δεν πραγματοποιείται κάθε φορά, το προϊόν μπορεί να θέσει σε κίνδυνο το παιδί.
- Κρατήστε όλα τα εξαρτήματα που δεν χρησιμοποιούνται μακριά από παιδιά.
- Εάν το παιχνίδι δεν λειτουργεί σωστά, μην παραβιάζετε τη συσκευή και μην επισκευάζετε.
- Ένα χαλασμένο προϊόν μπορεί να θέσει σε κίνδυνο το παιδί.
- Για λόγους ασφαλείας, πετάξτε το κατεστραμμένο προϊόν.

- Προσοχή. Πιθανή εμπλοκή ή ασφυξία.
- Μην χρησιμοποιείτε σε κούνιες, παρκοκρέβατα κ.λπ/
- Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως παρκοκρέβατο.
- Για χρήση από ένα παιδί τη φορά.
- Προσοχή! Κρατήστε το προϊόν μακριά από φωτιά και νερό.
- Η συσκευασία περιέχει μικρά μέρη που μπορεί

- να είναι επικίνδυνα για παιδιά.
- Οι μπαταρίες ενδέχεται να είναι επικίνδυνες σε ορισμένες περιπτώσεις! Κίνδυνος διαρροής, πυρκαγιάς και ανάφλεξης! Δώστε ιδιαίτερη προσοχή.
- Πετάξτε την πλαστική σακούλα μετά την αποσυσκευασία του προϊόντος καθώς μπορεί να είναι επικίνδυνη για τα παιδιά.



Μπαταρίες

❗ Αλλαγή μπαταρίας

- Η μονάδα δόνησης απαιτεί 3 μπαταρία 1,5V AA.
- Συνιστάται η χρήση αλκαλικών μπαταριών.
- Απαιτείται εγκατάσταση από ενήλικα.
- Για την εγκατάσταση θα χρειαστείτε σταυροκατάβιδο (δεν περιλαμβάνεται).

Ξεβιδώστε τις βίδες που φαίνονται στις εικόνες δίπλα, σηκώστε το καπάκι, αντικαταστήστε την μπαταρία, κλείστε το καπάκι και βιδώστε τις βίδες.

⚠ Προειδοποιήσεις!

- Οι μπαταρίες ενδέχεται να είναι επικίνδυνες σε ορισμένες περιπτώσεις! Κίνδυνος διαρροής, πυρκαγιάς και ανάφλεξης! Δώστε ιδιαίτερη προσοχή.
- Μην συνδυάζετε καινούργιες και μεταχειρισμένες μπαταρίες, μπαταρίες διαφορετικού τύπου και μπαταρίες με επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Τοποθετείτε τις μπαταρίες σύμφωνα με τη σωστή τους πολικότητα +/-.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες εάν το προϊόν πρόκειται να μην χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τις συνιστώμενες αλκαλικές μπαταρίες.
- Εάν χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, αφαιρέστε από το προϊόν προτού

ξεκινήσετε την φόρτιση.

- Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τις συστάσεις στο τέλος αυτού του εγχειριδίου.
- Μην φορτίζετε μπαταρίες μιας χρήσεως.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο από ενήλικα.
- Αφαιρέστε τις εξαντλημένες μπαταρίες από το παιχνίδι.
- Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Η μπαταρία που έχει διαρροή ηλεκτρολύτη δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ούτε να φορτιστεί.
- Αφαιρέστε αμέσως τις μπαταρίες που έχουν διαρροή καθώς μπορεί να προκαλέσουν δερματικά εγκαύματα ή άλλους τραυματισμούς.
- Μην βραχυκυκλώνετε τις επαφές ή τους ακροδέκτες της μπαταρίας.



Καθαρισμός και συντήρηση

Το ρηλάξ και τα εξαρτήματά του μπορούν να καθαριστούν με ένα σφουγγάρι με ζεστό νερό με σαπούνι ή ήπιο απορρυπαντικό. Μην πλένετε με τραχύ σφουγγάρι, μην χρησιμοποιείτε χημικά ή διαλύτες. Το κάλυμμα δεν πρέπει να πλένεται στο πλυντήριο. Μην στεγνώνετε στο στεγνωτήριο. Καθαρίζετε συχνά όλα τα μέρη. Τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα δεν είναι κατάλληλα για καθαρισμό με νερό ή άλλα καθαριστικά. Σκουπίστε απαλά με ένα στεγνό πανί.



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ.

Εάν η συσκευή, η συσκευασία, το εγχειρίδιο χρήστη και άλλα, φέρουν το σύμβολο ενός διαγραμμένου τροχοφόρου κάδου απορριμμάτων, σημαίνει ότι η συσκευή υπόκειται σε χωριστή απόρριψη σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. Η φθαρμένη συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα και δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως αστικό απόβλητο. Απορρίπτοντας απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού στον κάδο απορριμμάτων δημιουργείτε απειλή για το περιβάλλον. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να παραδίδεται σε επιλεγμένο σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού που οργανώνεται από δημόσια διοίκηση. Διαχωρίζοντας και παραδίδοντας φθαρμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές για επεξεργασία, ανάκτηση, ανακύκλωση και απόρριψη, προστατεύετε το περιβάλλον από ρύπανση και μόλυνση, συμβάλλετε στη μείωση της χρήσης φυσικών πόρων και στη μείωση του κόστους κατασκευής νέων συσκευών. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση βοηθά στην εξάλειψη αρνητικών επιπτώσεων των προϊόντων απόρριψης στο φυσικό περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τη δυνατότητα ανακύκλωσης αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία της πόλης σας, την υπηρεσία αποκομιδής αστικών απορριμμάτων ή με το κατάστημα από το οποίο έγινε η αγορά του.



Manufactured in China for:
Wyprodukowano w Chinach dla:

Global Income sp. z o.o.
ul. Chwaszczyńska 135B
81-571 Gdynia
Poland

nukido.pl

V. 2.0 705400 / 705401 / 705402

We do not agree to copy, reproduce and/or distribute this manual, in whole or in part.
© All rights reserved by Global Income.

Nie zgadzamy się na kopiowanie, powielanie i/lub rozpowszechnianie niniejszej instrukcji, w całości lub w częściach.
© Wszystkie prawa zastrzeżone przez Global Income.